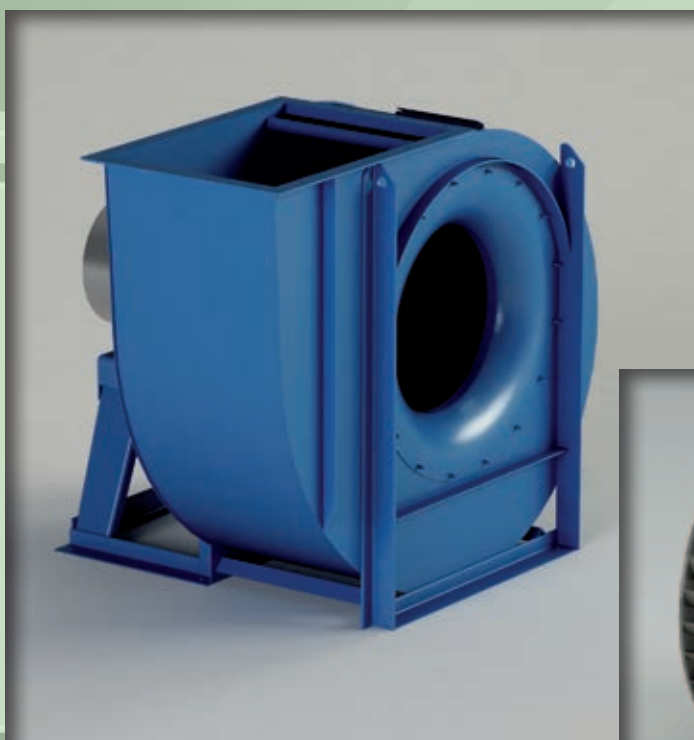


Mod.  
**CA**

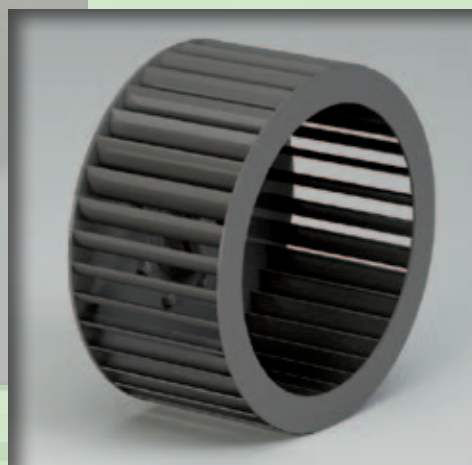


$Q = 700 \div 80000 \text{ m}^3/\text{h}$

$Q = 0.2 \div 22 \text{ m}^3/\text{s}$

$p_t = 25 \div 285 \text{ mmH}_2\text{O}$

$p_t = 245 \div 2800 \text{ Pa}$



### Campo di lavoro

Portate medie-alte. Pressioni basse.

### Tipo di pala

Sirocco (a gabbia di scoiattolo), vedi pag. 2.3.

### Applicazioni

Per aspirazione di aria pulita, fumi, vapori, dove sono movimentati grossi volumi d'aria con basse pressioni.

### Esecuzioni costruttive standard

Es.1-Es.4-Es.5-Es.8-Es.9-Es.12, vedi pag. 2.5 - 2.6.

### Temperature del fluido standard

-10÷+60°C. Per altre temperature vedi da pag. 1.12 a pag. 1.15.

### Tipo di costruzione

Ventilatore in lamiera di Fe360, girante in Fe360 equilibrata staticamente e dinamicamente. Per altri materiali vedi da pag. 1.12 a pag. 1.15.

### Dati di funzionamento

Condizioni dell'aria all'aspirazione T=20°C, 0m.s.l.m. e  $\rho=1.205 \text{ kg/m}^3$ .

### Rumorosità

Espressa in potenza sonora  $L_{wA}$  [dB(A)] rilevata in campo libero con ventilatore canalizzato, vedi da pag. 1.43 a pag. 1.49.

### Orientamenti

N°8 RD (rotazione oraria vista lato trasmissione) e N°8 LG. Ventilatore in versione imbullonata orientabile per le taglie 180-630, orientamento fisso per le taglie 710-1000. Vedi pag. 2.7.

### Costruzioni speciali

Vedi da pag. 2.22 a pag. 2.36.

### Classi giranti

La seguente tabella fa riferimento a condizioni di lavoro standard. In condizioni di esercizio gravose si consiglia di contattare il servizio clienti di MZ Aspiratori per conoscere la tipologia di girante più idonea.

### Domaine de travail

Débits moyens-élevés Basses pressions.

### Type d'ailette

Sirocco (à cage d'écureuil), voir page 2.3.

### Applications

Pour aspiration d'air propre, de fumées, de vapeurs, qui déplacent de gros volumes d'air à basses pressions.

### Configurations de constructions standard

Ex.1- Ex.4- Ex.5- Ex.8- Ex.9- Ex.12, voir pages 2.5 - 2.6.

### Températures du fluide standard

-10÷+60°C. Pour d'autres températures voir pages 1.12-1.15.

### Type de fabrication

Ventilateur en tôle de Fe360, turbine en Fe360 équilibrée statiquement et dynamiquement. Pour d'autres matériaux, voir pages 1.12-1.15.

### Données de fonctionnement

Conditions de l'air à l'aspiration T=20°C, 0 m asl et  $\rho=1.205 \text{ kg/m}^3$ .

### Niveau sonore

Exprimé en puissance sonore  $L_{wA}$  [dB(A)], relevé à l'air libre avec un ventilateur canalisé, voir pages 1.43-1.49.

### Orientations

8 RD (rotation dans le sens des aiguilles d'une montre côté transmission) et 8 LG. Ventilateur en version boulonnée orientable pour les tailles 180-630, orientation fixe pour les tailles 710-1000. Voir page 2.7.

### Fabrications spéciales

Voir pages 2.22 - 2.36.

### Classes de turbines

Le tableau ci-dessus fait référence aux conditions de travail normales, en conditions de travail pénibles, on préconise de contacter le service clientèle de MZ Aspiratori pour connaître le type de turbine le plus adapté.

| GRANDEZZA<br>VENTILATORE<br>• Grandeur • Size<br>• Größe • Tamaño | RPM MASSIMO<br>• Maxi tours/min. • Max rpm<br>• Max. U/min • R.p.m. máx. |           |            |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------|------------|
|                                                                   | CLASSE I                                                                 | CLASSE II | CLASSE III |
| CA180                                                             | 3700*                                                                    | 4200      |            |
| CA200                                                             | 3300*                                                                    | 3800      | 4250       |
| CA220                                                             | 3000*                                                                    | 3450      | 3800       |
| CA250                                                             | 2650*                                                                    | 3000      | 3550       |
| CA280                                                             | 2350*                                                                    | 2700      | 3100       |
| CA310                                                             | 2100*                                                                    | 2450      | 2750       |
| CA350                                                             | 2150                                                                     | 2400      | 2650       |
| CA400                                                             | 1900                                                                     | 2150      | 2350       |
| CA450                                                             | 1650                                                                     | 1900      | 2100       |
| CA500                                                             |                                                                          | 1700      | 1900       |
| CA560                                                             |                                                                          | 1500      | 1650       |
| CA630                                                             |                                                                          | 1300      | 1450       |
| CA710                                                             |                                                                          | 1200      | 1300       |
| CA800                                                             |                                                                          | 1000      | 1150       |
| CA900                                                             |                                                                          | 900       | 1050       |
| CA1000                                                            |                                                                          | 900       | 1000       |

\* Pale graffate

• Ailettes agrafées • Seamed blades • Gekrampte Laufräder • Palas grapadas

### VALORI VALIDI FINO A 60°C

• Valeurs valables jusqu'à 60°C • Values valid up to 60°C  
• Werte bis 60°C gültig • Valores válidos hasta 60°C

| FRA<br>• entre<br>• between<br>• zwischen<br>• entre | 60°C  | E<br>• et<br>• and<br>• und<br>• y | 100°C | DECLASSARE VELOCITÀ<br>• déclasser vitesse<br>• degrade speed<br>• Geschwindigkeit herabsetzen<br>• rebajar velocidad | 4%  |
|------------------------------------------------------|-------|------------------------------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
|                                                      | 100°C |                                    | 150°C |                                                                                                                       | 10% |
|                                                      | 150°C |                                    | 200°C |                                                                                                                       | 16% |
|                                                      | 200°C |                                    | 250°C |                                                                                                                       | 23% |
|                                                      | 250°C |                                    | 300°C |                                                                                                                       | 30% |
|                                                      | 300°C |                                    | 350°C |                                                                                                                       | 37% |
|                                                      | 350°C |                                    | 400°C |                                                                                                                       | 45% |
|                                                      | 400°C |                                    | 450°C |                                                                                                                       | 54% |
|                                                      | 450°C |                                    | 500°C |                                                                                                                       | 64% |

### Field of operation

Medium-high flow rates. Low pressures.

### Blade type

Sickle shaped (squirrel cage), see pg. 2.3.

### Applications

For inlet of clean air, fumes, when moving large volumes of low pressure air.

### Standard constructional arrangements

Arr.1-Arr.4-Arr.5-Arr.8-Arr.9-Arr.12, see pgs. 2.5 - 2.6.

### Standard fluid temperatures

-10÷+60°C. For other temperatures see pgs. 1.12 to 1.15.

### Type of construction

Fan in Fe360 plate, impeller in Fe360 statically and dynamically balanced. For other materials see pgs. 1.12 to 1.15.

### Operating specifications

Condition of inlet air T=20°C, 0 m above sea level and  $\rho=1.205 \text{ kg/m}^3$ .

### Noise level

Expressed as sound power  $L_{wA}$  [dB(A)] measured in free field with ducted fan, see pgs. 1.43 to 1.49.

### Orientations

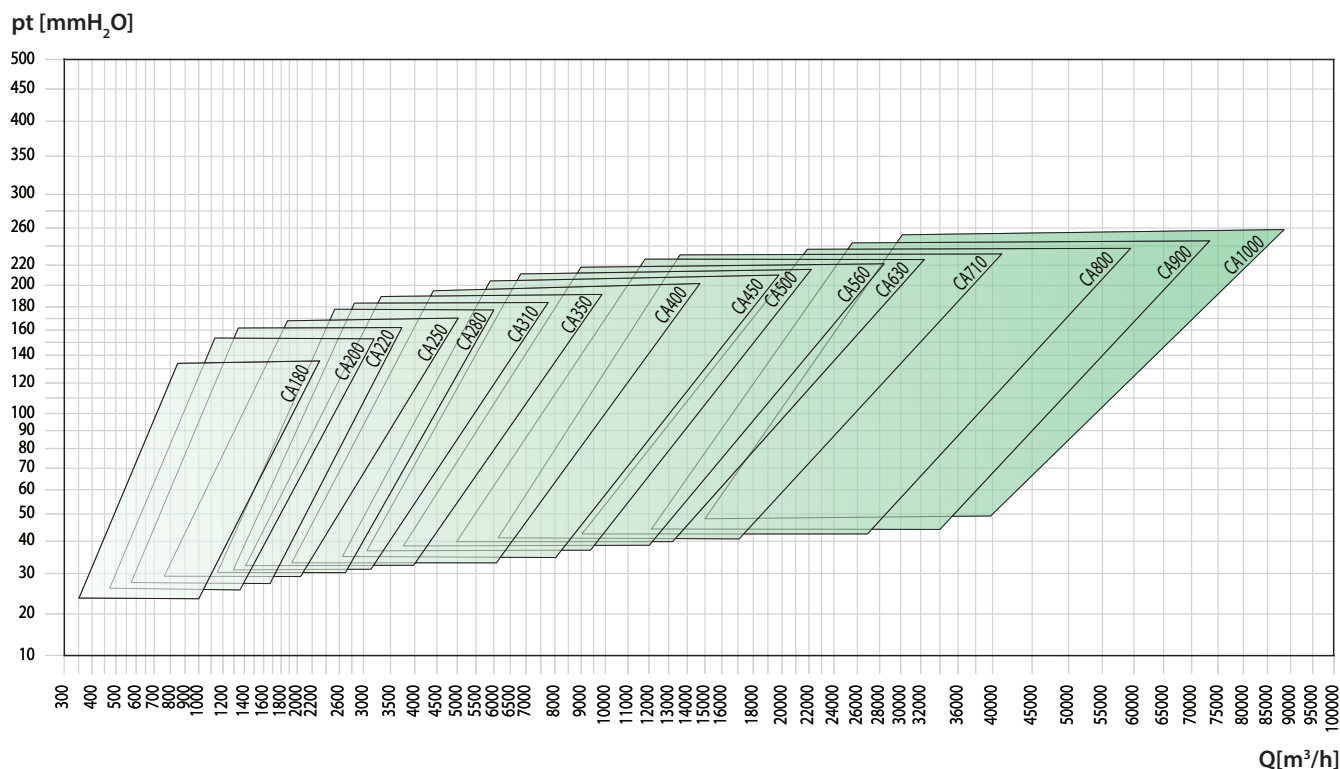
No.8 RD (clockwise viewed from transmission side) and No.8 LG. Fan in bolted orientable version for sizes 180-630, fixed orientation for sizes 710-1000. See pg. 2.7.

### Special applications

See pgs. 2.22 to 2.36.

### Impeller classes

The above table refers to standard operating conditions, in heavy-duty service conditions it is advisable to contact the MZ Aspiratori Customer Service to establish the most suitable type of impeller.



### ■ Arbeitsbereich

Mittlere - grosse Fördermengen. Niedrige Drücke.

#### Schaufelform

Sirocco (Trommelläufer), siehe Seite 2.3.

#### Anwendungen

Zur Absaugung von sauberer Luft, Rauch, Dämpfen, für den Transport von sehr grossen Luftmengen mit geringen Drücken.

#### Konstruktive Standardausführungen

Ausf. 1-Ausf. 4-Ausf. 5-Ausf. 8-Ausf. 9-Ausf. 12, siehe Seiten 2.5 - 2.6.

#### Standardtemperatur des Mediums

-10 ÷ +60°C. Für andere Temperaturen siehe Seiten 1.12 bis 1.15.

#### Konstruktionsart

Ventilator aus Blech Fe360, Laufrad aus Fe360, statisch und dynamisch ausgewuchtet. Für andere Materialien siehe Seiten 1.12 bis 1.15.

#### Betriebsdaten

Physikalischer Zustand der Ansaugluft T = 20°C, 0 m ü. M. und  $\rho = 1.205 \text{ kg/m}^3$ .

#### Geräuschpegel

angegeben als Schalleistungspegel  $L_{wA}$  [dB(A)] mit Messung im Freifeld und an Rohren angeschlossenem Ventilatore, siehe Seiten 1.43 bis 1.49.

#### Ausrichtung

8 Modelle RD (Drehrichtung im Uhrzeigersinn, von Antriebsseite aus gesehen) und 8 Modelle LG. Angeschraubter, in der Ausrichtung veränderbarer Ventilator in den Grössen 180 - 630, mit Vorderstütze und damit nicht veränderbar ab Grösse 710 mit Riementrieb, immer ausrichtbar bei allen direkt angetriebenen Ventilatoren ohne Vorderstütze, siehe Seite 2.7.

#### Spezialausführungen

Siehe Seiten 2.22 bis 2.36.

#### Laufradklassen

Die obenstehende Tabelle bezieht sich auf normale Betriebsbedingungen. Bei erschwerenden Betriebsbedingungen wird empfohlen, den Kundenservice der MZ Aspiratori zu kontaktieren, um den am besten geeigneten Laufradtyp zu bestimmen.

### ■ Campo de trabajo

Caudales medio-altos. Presiones bajas.

#### Tipo de pala

Sirocco (en jaula de ardilla), ver pág. 2.3.

#### Aplicaciones

Para aspiración de aire limpio, humos y vapores en lugares donde se desplazan grandes volúmenes de aire con bajas presiones.

#### Variantes constructivas estándares

Ejec.1-Ejec.4-Ejec.5-Ejec.8-Ejec.9-Ejec.12, ver págs. 2.5 - 2.6.

#### Temperaturas del fluido estándares

De -10 a +60°C. Para otras temperaturas, ver págs. de 1.12 a 1.15.

#### Tipo de construcción

Ventilador de chapa en Fe360, rotor en Fe360 equilibrado estática y dinámicamente. Para otros materiales, ver págs. de 1.12 a 1.15.

#### Datos de funcionamiento

Condiciones del aire en aspiración T=20°C, 0 m SNM y  $\rho = 1.205 \text{ kg/m}^3$ .

#### Niveles de ruido

Expresados en potencia sonora  $L_{wA}$  [dB(A)] medida en campo abierto con ventilador canalizado, ver págs. de 1.43 a 1.49.

#### Orientaciones

8 RD (rotación dextrógira vista desde el lado de transmisión) y 8 LG. Ventilador en versión empernada orientable para tamaños 180-630, orientación fija para tamaños 710-1000. Ver pág. 2.7.

#### Construcciones especiales

Ver págs. de 2.22 a 2.36.

#### Clases de rotores

La tabla arriba hace referencia a condiciones de trabajo estándares, en condiciones de funcionamiento pesadas se aconseja llamar al Servicio de atención al cliente de MZ Aspiratori para conocer el tipo de rotor más adecuado.

| Tipo<br>• Type • Type • Typ • Tipo                                    |                                                     | P inst. [kW] | n    | LpA [dB(A)] | Tolleranza sulla portata ±5%<br>• Tolérance sur le débit ±5% • Load tolerance ±5%<br>• Durchsatztoleranz ±5% • Tolerancia respecto caudal ±5% |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------|------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Ventilatore<br>• Ventilateur<br>• Fan<br>• Ventilator<br>• Ventilador | Motore<br>• Moteur<br>• Motor<br>• Motor<br>• Motor |              |      |             | Q [m³/h]                                                                                                                                      |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|                                                                       |                                                     |              |      |             | 720                                                                                                                                           | 790 | 865 | 935 | 1080 | 1225 | 1370 | 1440 | 1620 | 1800 | 2160 | 2520 | 2880 | 3240 | 3600 | 3960 | 4320 | 4680 |
|                                                                       |                                                     |              |      |             | pt[mmH₂O]                                                                                                                                     |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA180/2                                                               | 71                                                  | 0,55         | 2855 | 56          | 81                                                                                                                                            | 83  | 86  | 88  | 93   | 95   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA180/2                                                               | 80                                                  | 1,1          | 2855 | 59          | 81                                                                                                                                            | 83  | 86  | 88  | 93   | 95   | 95   | 94   | 89   | 81   |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA200/2                                                               | 80                                                  | 1,1          | 2855 | 64          |                                                                                                                                               |     | 97  | 98  | 103  | 108  | 112  | 114  | 117  | 119  |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA200/2                                                               | 90                                                  | 2,2          | 2920 | 64          |                                                                                                                                               |     | 101 | 102 | 107  | 112  | 116  | 118  | 121  | 123  | 118  | 105  | 90   |      |      |      |      |      |
| CA220/2                                                               | 90                                                  | 1,5          | 2920 | 59          |                                                                                                                                               |     |     |     | 120  | 123  | 127  | 129  | 135  | 140  | 147  |      |      |      |      |      |      |      |
| CA220/2                                                               | 100                                                 | 3            | 2950 | 66          |                                                                                                                                               |     |     |     | 122  | 126  | 130  | 132  | 137  | 142  | 150  | 152  | 147  | 136  | 122  | 112  |      |      |
| CA250/2                                                               | 100                                                 | 3            | 2950 | 65          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      | 156  | 159  | 162  | 171  | 181  | 188  | 193  |      |      |      |      |
| CA250/2                                                               | 112                                                 | 4            | 2950 | 68          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      | 156  | 159  | 162  | 171  | 181  | 188  | 193  | 194  | 185  | 177  | 167  |
| CA280/2                                                               | 132                                                 | 5,5          | 2950 | 68          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      | 216  | 216  | 218  | 220  | 226  | 231  | 235  | 241  |
| CA280/2                                                               | 132                                                 | 7,5          | 2950 | 71          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      | 216  | 216  | 218  | 220  | 226  | 231  | 235  | 241  |
| CA220/4                                                               | 71                                                  | 0,37         | 1370 | 52          | 29                                                                                                                                            | 30  | 31  | 32  | 33   | 33   | 30   | 29   | 26   | 23   |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA250/4                                                               | 71                                                  | 0,37         | 1370 | 51          |                                                                                                                                               | 35  | 36  | 37  | 38   | 39   | 41   | 42   | 43   | 42   |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA250/4                                                               | 80                                                  | 0,55         | 1395 | 54          |                                                                                                                                               | 37  | 38  | 39  | 40   | 41   | 43   | 44   | 45   | 44   | 40   | 35   |      |      |      |      |      |      |
| CA280/4                                                               | 80                                                  | 0,75         | 1395 | 55          |                                                                                                                                               |     |     |     |      | 48   | 49   | 49   | 50   | 51   | 54   | 55   |      |      |      |      |      |      |
| CA280/4                                                               | 90                                                  | 1,1          | 1415 | 58          |                                                                                                                                               |     |     |     |      | 49   | 50   | 50   | 51   | 52   | 55   | 56   | 56   | 55   | 52   |      |      |      |
| CA310/4                                                               | 90                                                  | 1,5          | 1420 | 58          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      | 62   | 66   | 69   | 73   | 76   | 80   | 81   |      |      |
| CA310/4                                                               | 100                                                 | 2,2          | 1420 | 61          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      | 62   | 66   | 69   | 73   | 76   | 80   | 81   | 80   | 78   |
| CA350/4                                                               | 100                                                 | 2,2          | 1420 | 61          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      | 73   | 75   | 79   | 82   | 85   | 88   | 90   | 90   |
| CA350/4                                                               | 100                                                 | 3            | 1440 | 64          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      | 75   | 77   | 81   | 84   | 87   | 90   | 92   | 92   |
| CA350/4                                                               | 112                                                 | 4            | 1460 | 65          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      | 77   | 79   | 83   | 86   | 89   | 92   | 94   | 94   |
| CA400/4                                                               | 132                                                 | 5,5          | 1460 | 66          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      | 116  | 118  | 121  | 123  | 125  |
| CA400/4                                                               | 132                                                 | 7,5          | 1460 | 69          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      | 116  | 118  | 121  | 123  | 125  |
| CA450/4                                                               | 132                                                 | 7,5          | 1460 | 65          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | 141  | 145  |
| CA450/4                                                               | 160                                                 | 15           | 1470 | 73          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | 143  | 147  |
| CA500/4                                                               | 160                                                 | 15           | 1470 | 70          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA500/4                                                               | 180                                                 | 22           | 1470 | 74          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA560/4                                                               | 180                                                 | 22           | 1470 | 70          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA560/4                                                               | 225                                                 | 37           | 1470 | 76          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA310/6                                                               | 80                                                  | 0,55         | 935  | 52          |                                                                                                                                               |     |     |     | 27   | 27   | 28   | 29   | 30   | 31   | 33   | 34   | 33   | 31   |      |      |      |      |
| CA350/6                                                               | 90                                                  | 0,75         | 935  | 55          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      | 32   | 33   | 34   | 36   | 37   | 39   | 39   | 38   | 37   |      |      |
| CA350/6                                                               | 90                                                  | 1,1          | 950  | 57          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      | 33   | 34   | 35   | 37   | 38   | 40   | 40   | 39   | 38   | 33   | 32   |
| CA400/6                                                               | 100                                                 | 1,5          | 950  | 57          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      | 49   | 51   | 52   | 54   | 55   | 57   | 58   | 59   |
| CA400/6                                                               | 112                                                 | 2,2          | 950  | 61          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      | 49   | 51   | 52   | 54   | 55   | 57   | 58   | 59   |
| CA450/6                                                               | 132                                                 | 3            | 960  | 61          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      | 61   | 64   | 66   | 68   | 69   | 71   |
| CA500/6                                                               | 132                                                 | 4            | 965  | 61          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | 81   | 82   | 83   |
| CA500/6                                                               | 132                                                 | 5,5          | 965  | 64          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | 81   | 82   | 83   |
| CA560/6                                                               | 160                                                 | 7,5          | 970  | 63          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA560/6                                                               | 160                                                 | 11           | 980  | 68          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA630/6                                                               | 160                                                 | 11           | 980  | 64          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA630/6                                                               | 200                                                 | 18,5         | 980  | 70          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA710/6                                                               | 200                                                 | 22           | 980  | 69          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA710/6                                                               | 250                                                 | 37           | 980  | 74          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA800/6                                                               | 250                                                 | 37           | 980  | 71          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA800/6                                                               | 280                                                 | 55           | 980  | 77          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA900/8                                                               | 280                                                 | 45           | 730  | 72          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA900/8                                                               | 315                                                 | 55           | 735  | 77          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA1000/8                                                              | 315                                                 | 55           | 735  | 73          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA1000/8                                                              | 315                                                 | 75           | 735  | 78          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |

Il livello di pressione sonora ponderato A, LpA (cap.14), corrisponde al valore rilevato, nelle condizioni di prova, nel punto di massima rumorosità.

Tolleranza sulla rumorosità  $\pm 4\text{dB(A)}$

- Tolérance sur le bruit  $\pm 4\text{dB(A)}$  • Noise tolerance  $\pm 4\text{dB(A)}$
- Geräuschtoleranz  $\pm 4\text{dB(A)}$  • Tolerancia respecto a ruido  $\pm 4\text{dB(A)}$

 $Q \text{ [m}^3\text{/h]}$ 

pt[mmH<sub>2</sub>O]

[illegible]

■ Le niveau de pression sonore pondérée A,  $L_{pA}$  (chap. 14), correspond à la valeur relevée dans les conditions d'essai au point de niveau sonore maximum.

■ Der nach A bewertete Schalldruckpegel  $L_{pA}$  (Kap. 14) entspricht in den Testbedingungen dem höchsten gemessenen Wert des Geräuschpegels.

■ The A-weighted sound power level,  $L_{pA}$  (Chap.14), is the value measured in test conditions at the point of maximum noise level.

■ El nivel de presión sonora ponderado A,  $L_{pA}$  (cap. 14), corresponde al valor medido, en las condiciones de prueba, en el punto con máximos niveles de ruido.

| Tipo<br>• Type • Type • Typ • Tipo                                    |                                                     | P inst. [kW] | n    | LpA [dB(A)] | Tolleranza sulla portata ±5%<br>• Tolérance sur le débit ±5% • Load tolerance ±5%<br>• Durchsatztoleranz ±5% • Tolerancia respecto caudal ±5% |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------|------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Ventilatore<br>• Ventilateur<br>• Fan<br>• Ventilator<br>• Ventilador | Motore<br>• Moteur<br>• Motor<br>• Motor<br>• Motor |              |      |             | Q [m³/h]                                                                                                                                      |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|                                                                       |                                                     |              |      |             | 720                                                                                                                                           | 790 | 865 | 935 | 1080 | 1225 | 1370 | 1440 | 1620 | 1800 | 2160 | 2520 | 2880 | 3240 | 3600 | 3960 | 4320 | 4680 |
|                                                                       |                                                     |              |      |             | pt[mmH₂O]                                                                                                                                     |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA180/2                                                               | 71                                                  | 0,55         | 2855 | 56          | 80                                                                                                                                            | 81  | 84  | 86  | 90   | 92   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA180/2                                                               | 80                                                  | 1,1          | 2855 | 59          | 80                                                                                                                                            | 81  | 84  | 86  | 90   | 92   | 91   | 90   | 84   | 75   |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA200/2                                                               | 80                                                  | 1,1          | 2855 | 64          |                                                                                                                                               |     | 96  | 97  | 101  | 106  | 110  | 112  | 114  | 116  |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA200/2                                                               | 90                                                  | 2,2          | 2920 | 64          |                                                                                                                                               |     | 100 | 100 | 105  | 110  | 114  | 115  | 118  | 120  | 114  | 100  | 84   |      |      |      |      |      |
| CA220/2                                                               | 90                                                  | 1,5          | 2920 | 59          |                                                                                                                                               |     |     |     | 118  | 121  | 125  | 127  | 132  | 137  | 144  |      |      |      |      |      |      |      |
| CA220/2                                                               | 100                                                 | 3            | 2950 | 66          |                                                                                                                                               |     |     |     | 120  | 124  | 128  | 130  | 134  | 139  | 146  | 148  | 142  | 131  | 116  | 106  |      |      |
| CA250/2                                                               | 100                                                 | 3            | 2950 | 65          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      | 153  | 156  | 159  | 167  | 177  | 183  | 187  |      |      |      |      |
| CA250/2                                                               | 112                                                 | 4            | 2950 | 68          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      | 153  | 156  | 159  | 167  | 177  | 183  | 187  | 188  | 179  | 170  | 160  |
| CA280/2                                                               | 132                                                 | 5,5          | 2950 | 68          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      | 211  | 211  | 212  | 214  | 219  | 224  | 227  | 232  |
| CA280/2                                                               | 132                                                 | 7,5          | 2950 | 71          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      | 211  | 211  | 212  | 214  | 219  | 224  | 227  | 232  |
| CA220/4                                                               | 71                                                  | 0,37         | 1370 | 52          | 29                                                                                                                                            | 30  | 31  | 32  | 32   | 32   | 29   | 28   | 25   | 22   |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA250/4                                                               | 71                                                  | 0,37         | 1370 | 51          |                                                                                                                                               | 35  | 36  | 37  | 38   | 38   | 40   | 41   | 42   | 41   |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA250/4                                                               | 80                                                  | 0,55         | 1395 | 54          |                                                                                                                                               | 37  | 38  | 39  | 40   | 40   | 42   | 43   | 44   | 43   | 39   | 33   |      |      |      |      |      |      |
| CA280/4                                                               | 80                                                  | 0,75         | 1395 | 55          |                                                                                                                                               |     |     |     |      | 48   | 48   | 48   | 49   | 50   | 53   | 54   |      |      |      |      |      |      |
| CA280/4                                                               | 90                                                  | 1,1          | 1415 | 58          |                                                                                                                                               |     |     |     |      | 48   | 49   | 49   | 50   | 51   | 54   | 55   | 54   | 53   | 49   |      |      |      |
| CA310/4                                                               | 90                                                  | 1,5          | 1420 | 58          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      | 61   | 65   | 68   | 71   | 74   | 78   | 78   |      |      |
| CA310/4                                                               | 100                                                 | 2,2          | 1420 | 61          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      | 61   | 65   | 68   | 71   | 74   | 78   | 78   | 77   | 75   |
| CA350/4                                                               | 100                                                 | 2,2          | 1420 | 61          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      | 72   | 74   | 78   | 80   | 83   | 86   | 88   | 87   |
| CA350/4                                                               | 100                                                 | 3            | 1440 | 64          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      | 74   | 76   | 80   | 82   | 85   | 88   | 90   | 89   |
| CA350/4                                                               | 112                                                 | 4            | 1460 | 65          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      | 76   | 78   | 82   | 84   | 87   | 90   | 91   | 91   |
| CA400/4                                                               | 132                                                 | 5,5          | 1460 | 66          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      | 114  | 116  | 119  | 120  | 122  |
| CA400/4                                                               | 132                                                 | 7,5          | 1460 | 69          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      | 114  | 116  | 119  | 120  | 122  |
| CA450/4                                                               | 132                                                 | 7,5          | 1460 | 65          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | 138  | 142  |
| CA450/4                                                               | 160                                                 | 15           | 1470 | 73          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | 140  | 144  |
| CA500/4                                                               | 160                                                 | 15           | 1470 | 70          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA500/4                                                               | 180                                                 | 22           | 1470 | 74          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA560/4                                                               | 180                                                 | 22           | 1470 | 70          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA560/4                                                               | 225                                                 | 37           | 1470 | 76          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA310/6                                                               | 80                                                  | 0,55         | 935  | 52          |                                                                                                                                               |     |     |     | 27   | 27   | 28   | 29   | 30   | 30   | 32   | 33   | 32   | 29   |      |      |      |      |
| CA350/6                                                               | 90                                                  | 0,75         | 935  | 55          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      | 32   | 33   | 34   | 35   | 36   | 38   | 38   | 37   | 35   |      |      |
| CA350/6                                                               | 90                                                  | 1,1          | 950  | 57          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      | 33   | 34   | 35   | 36   | 37   | 39   | 39   | 38   | 36   | 31   | 30   |
| CA400/6                                                               | 100                                                 | 1,5          | 950  | 57          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      | 48   | 50   | 51   | 53   | 54   | 56   | 57   | 57   |
| CA400/6                                                               | 112                                                 | 2,2          | 950  | 61          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      | 48   | 50   | 51   | 53   | 54   | 56   | 57   | 57   |
| CA450/6                                                               | 132                                                 | 3            | 960  | 61          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      | 60   | 63   | 65   | 67   | 68   | 70   |
| CA500/6                                                               | 132                                                 | 4            | 965  | 61          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | 80   | 81   | 82   |
| CA500/6                                                               | 132                                                 | 5,5          | 965  | 64          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | 80   | 81   | 82   |
| CA560/6                                                               | 160                                                 | 7,5          | 970  | 63          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA560/6                                                               | 160                                                 | 11           | 980  | 68          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA630/6                                                               | 160                                                 | 11           | 980  | 64          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA630/6                                                               | 200                                                 | 18,5         | 980  | 70          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA710/6                                                               | 200                                                 | 22           | 980  | 69          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA710/6                                                               | 250                                                 | 37           | 980  | 74          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA800/6                                                               | 250                                                 | 37           | 980  | 71          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA800/6                                                               | 280                                                 | 55           | 980  | 77          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA900/8                                                               | 280                                                 | 45           | 730  | 72          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA900/8                                                               | 315                                                 | 55           | 735  | 77          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA1000/8                                                              | 315                                                 | 55           | 735  | 73          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| CA1000/8                                                              | 315                                                 | 75           | 735  | 78          |                                                                                                                                               |     |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |

Il livello di pressione sonora ponderato A, LpA (cap.14), corrisponde al valore rilevato, nelle condizioni di prova, nel punto di massima rumorosità.

[illegible]

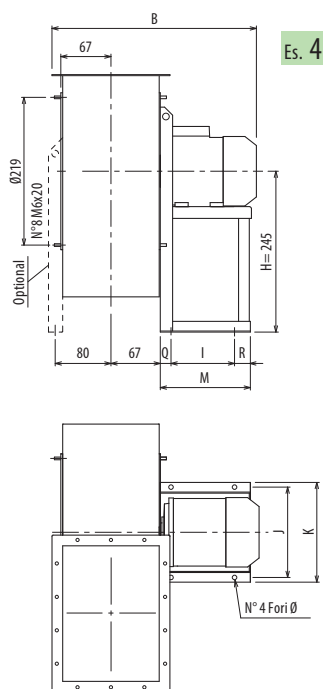
■ Le niveau de pression sonore pondérée A,  $L_{pA}$  (chap. 14), correspond à la valeur relevée dans les conditions d'essai au point de niveau sonore maximum.

■ Der nach A bewertete Schalldruckpegel  $L_{pA}$  (Kap. 14) entspricht in den Testbedingungen dem höchsten gemessenen Wert des Geräuschpegels.

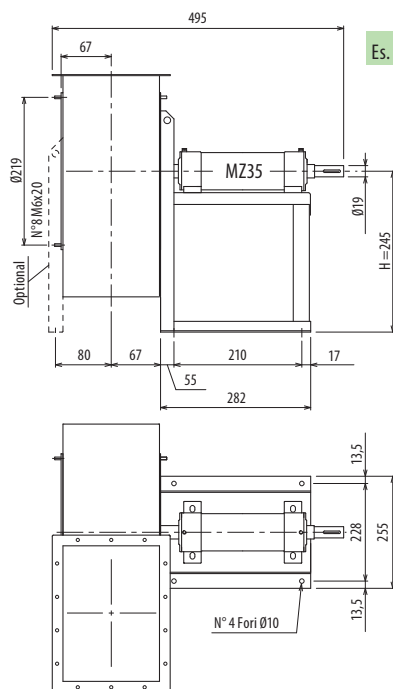
■ The A-weighted sound power level,  $L_{pA}$  (Chap.14), is the value measured in test conditions at the point of maximum noise level.

■ El nivel de presión sonora ponderado A,  $L_{pA}$  (cap. 14), corresponde al valor medido, en las condiciones de prueba, en el punto con máximos niveles de ruido.

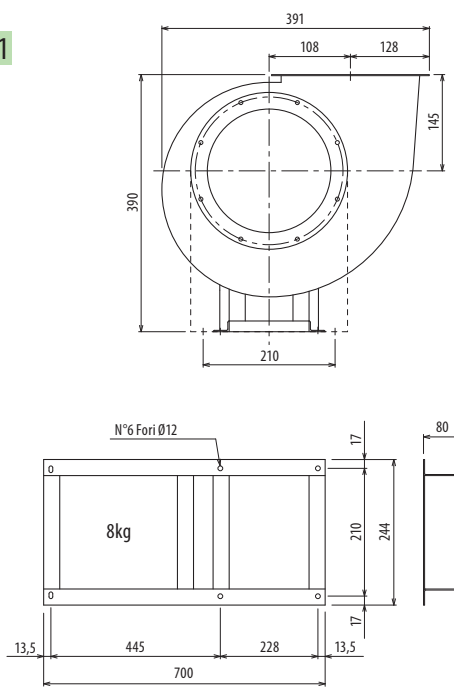
CA



Es. 4



Es. 1

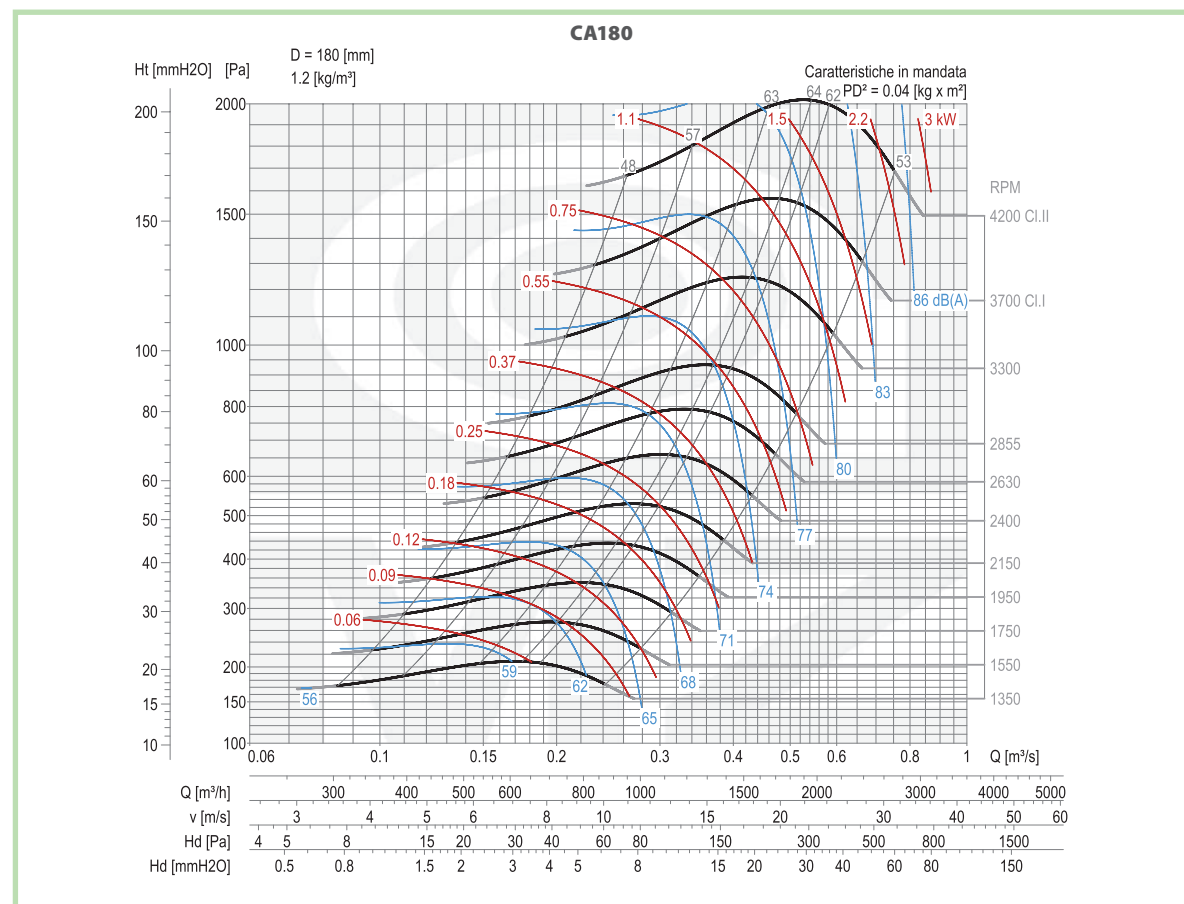
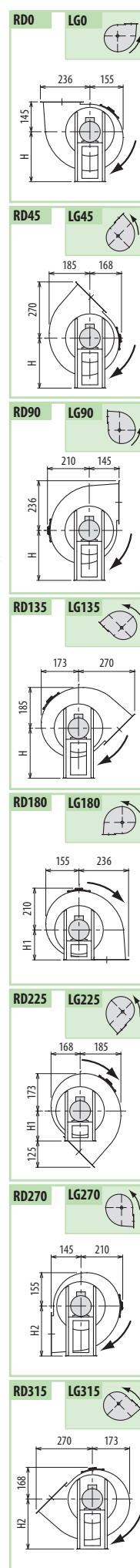
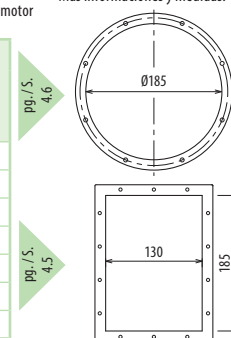


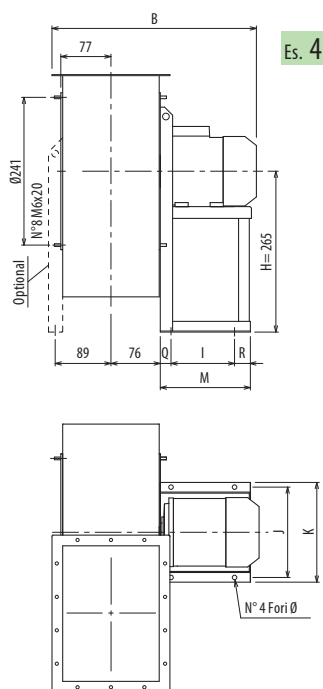
Il ventilatore è orientabile • Peso in tabella comprensivo di motore

- Le ventilateur est orientable ■ The fan is revolvable ■ Der Ventilator ist drehbar ■ El ventilador es orientable  
Le poids dans le tableau inclut le moteur The weight indicated in the table includes motor Das Gewicht im Tafel schließt den Motor ein El peso en la tabla incluye el motor

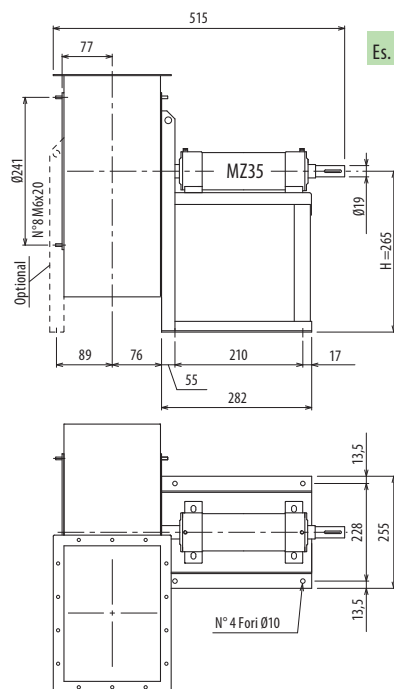
| TIPO • Type     |              | PESO Weight | PD <sup>2</sup>      |     |     |     |     |     |     |     |     |    |    |    |
|-----------------|--------------|-------------|----------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|----|----|
| VENTILATORE Fan | MOTORE Motor | Kg          | Kgf x m <sup>2</sup> | B   | I   | H   | H1  | H2  | J   | K   | M   | Q  | R  | Ø  |
| CA180/2         | 71 B2        | 19          | 0,04                 | 378 | 121 | 245 | 145 | 245 | 203 | 225 | 196 | 49 | 26 | 10 |
| CA180/2         | 80 B2        | 25          | 0,04                 | 402 | 121 | 245 | 145 | 245 | 203 | 225 | 217 | 48 | 48 | 10 |
| CA180/T         |              | 20          | 0,04                 |     |     | 245 | 145 | 245 |     |     |     |    |    |    |

Ulteriori informazioni e quote:  
■ Ulérieures informations et cotes:  
■ Further information and sizes:  
■ Weitere Infos und Größen:  
■ Más informaciones y medidas:

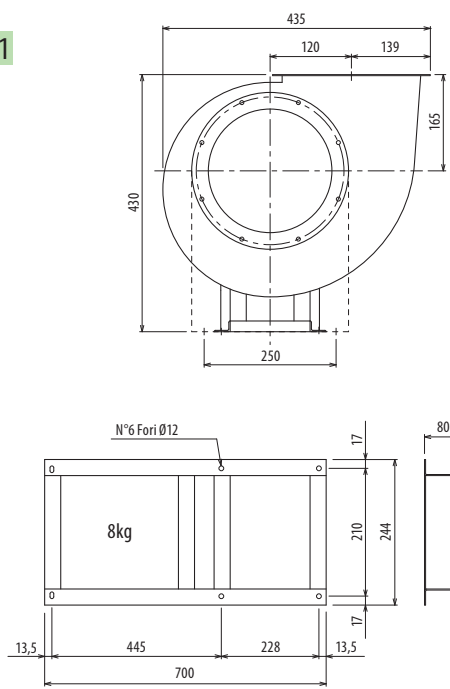




Es. 4



Es. 1



Il ventilatore è orientabile • Peso in tabella comprensivo di motore

Le ventilateur est orientable  
Le poids dans le tableau inclut le moteur

The fan is revolvable  
The weight indicated in the table includes motor

Der Ventilator ist drehbar  
Das Gewicht im Tafel schließt den Motor ein

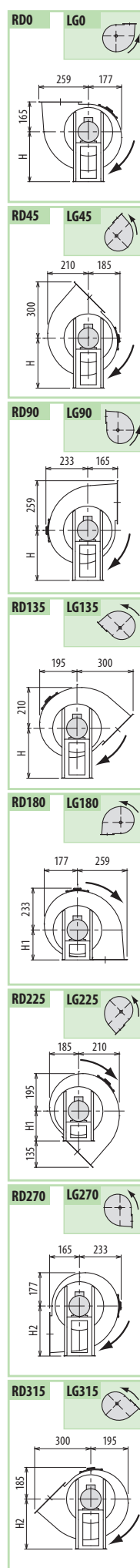
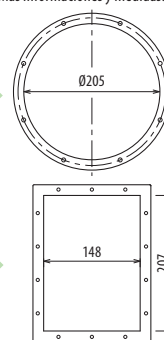
El ventilador es orientable  
El peso en la tabla incluye el motor

Ulteriori informazioni e quote:  
■ Ulérieures informations et cotes:  
■ Further information and sizes:  
■ Weitere Infos und Größen:  
■ Más informaciones y medidas:

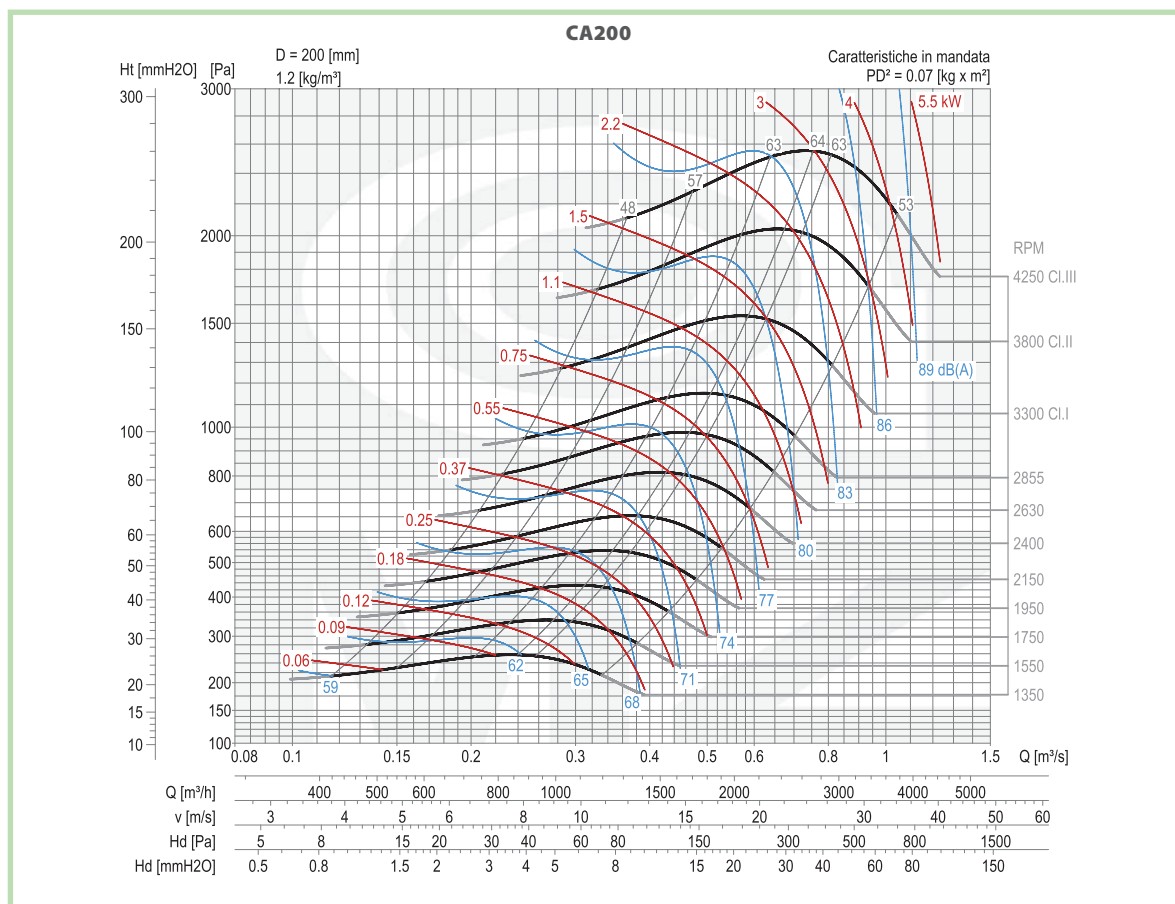
| TIPO • Type        |                 | PESO<br>Weight | PD²      |     |     |     |     |     |     |     |     |    |    |    |
|--------------------|-----------------|----------------|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|----|----|
| VENTILATORE<br>Fan | MOTORE<br>Motor | Kg             | Kgf x m² | B   | I   | H   | H1  | H2  | J   | K   | M   | Q  | R  | Ø  |
| CA200/2            | 80 B2           | 27             | 0,07     | 419 | 121 | 265 | 165 | 265 | 203 | 225 | 217 | 48 | 48 | 10 |
| CA200/2            | 90 L2           | 33             | 0,07     | 466 | 133 | 265 | 165 | 265 | 234 | 260 | 251 | 58 | 60 | 10 |
| CA200/T            |                 | 23             | 0,07     |     |     | 265 | 165 | 265 |     |     |     |    |    |    |

pg. / s.  
4,6

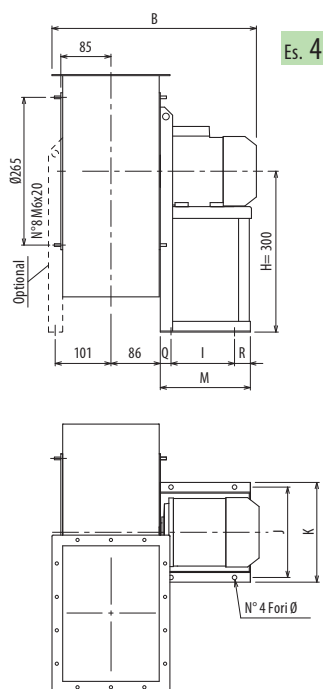
pg. / s.  
4,5



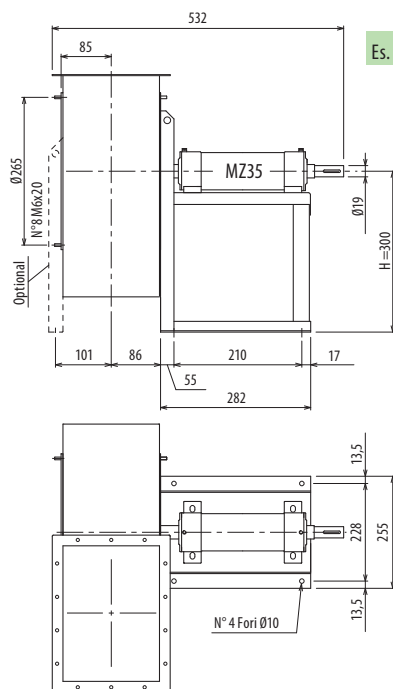
CA



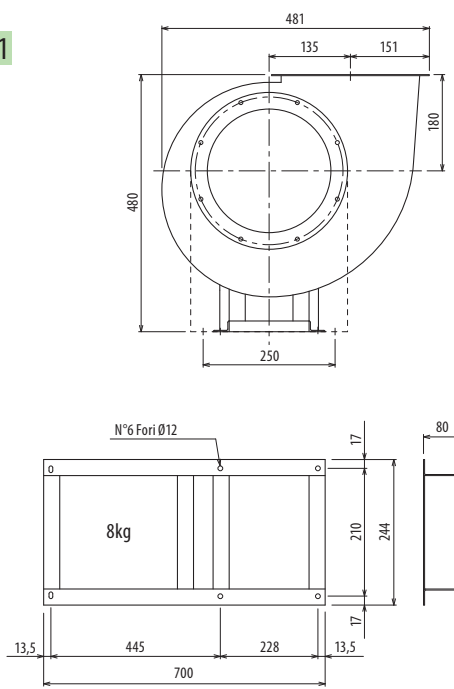
CA



Es. 4



Es. 1

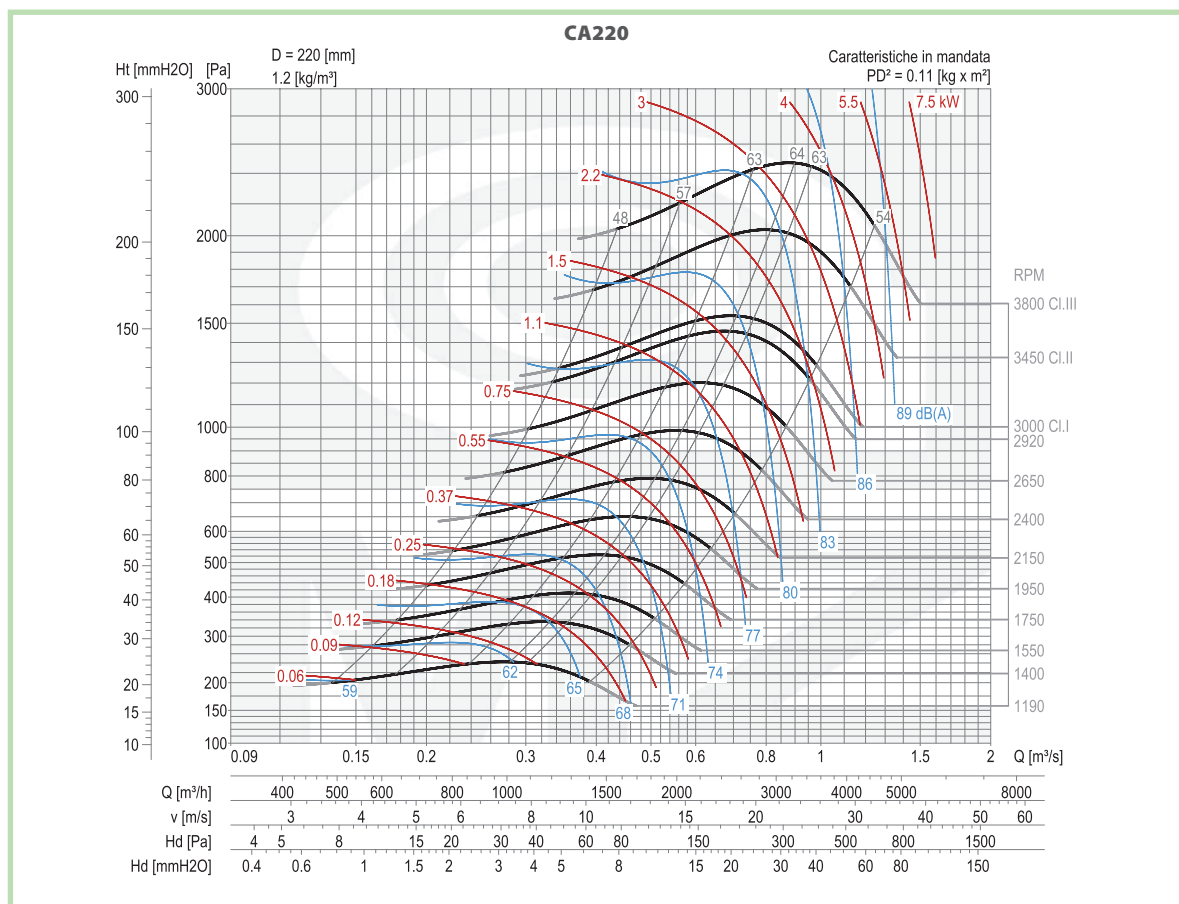
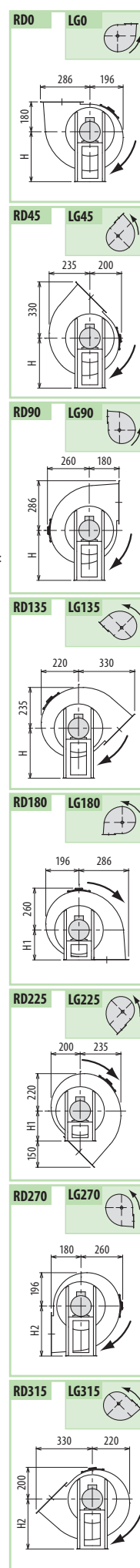
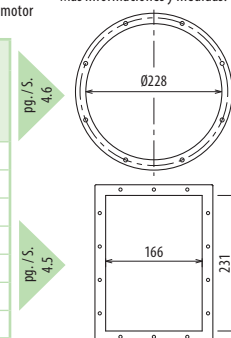


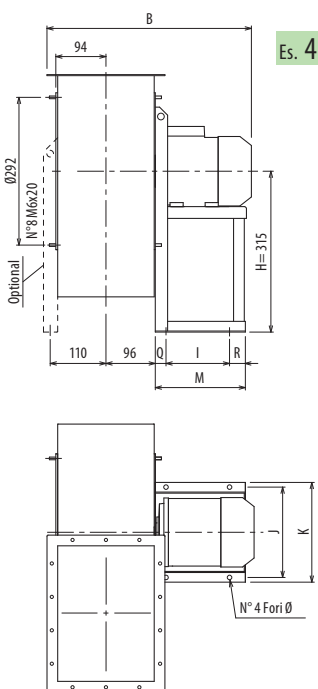
Il ventilatore è orientabile • Peso in tabella comprensivo di motore

- Le ventilateur est orientable • The fan is revolvable • Der Ventilator ist drehbar • El ventilador es orientable
- Le poids dans le tableau inclut le moteur • The weight indicated in the table includes motor • Das Gewicht im Tafel schließt den Motor ein • El peso en la tabla incluye el motor

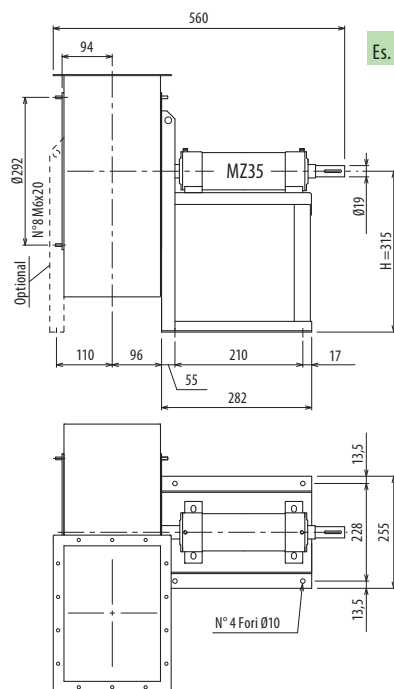
| TIPO • Type     |              | PESO Weight | PD <sup>2</sup>      | B   | I   | H   | H1  | H2  | J   | K   | M   | Q  | R  | Ø  |
|-----------------|--------------|-------------|----------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|----|----|
| VENTILATORE Fan | MOTORE Motor | Kg          | Kgf x m <sup>2</sup> |     |     |     |     |     |     |     |     |    |    |    |
| CA220/2         | 90 S2        | 32          | 0,11                 | 485 | 133 | 300 | 180 | 300 | 234 | 260 | 251 | 58 | 60 | 10 |
| CA220/2         | 100 L2       | 41          | 0,11                 | 516 | 197 | 300 | 180 | 300 | 289 | 324 | 283 | 34 | 52 | 12 |
| CA220/4         | 71 B4        | 28          | 0,11                 | 414 | 121 | 300 | 180 | 300 | 203 | 225 | 196 | 49 | 26 | 10 |
| CA220/T         |              | 27          | 0,11                 |     |     | 300 | 180 | 300 |     |     |     |    |    |    |

Ulteriori informazioni e quote:  
 ■ Ulérieures informations et cotes:  
 ■ Further information and sizes:  
 ■ Weitere Infos und Größen:  
 ■ Más informaciones y medidas:

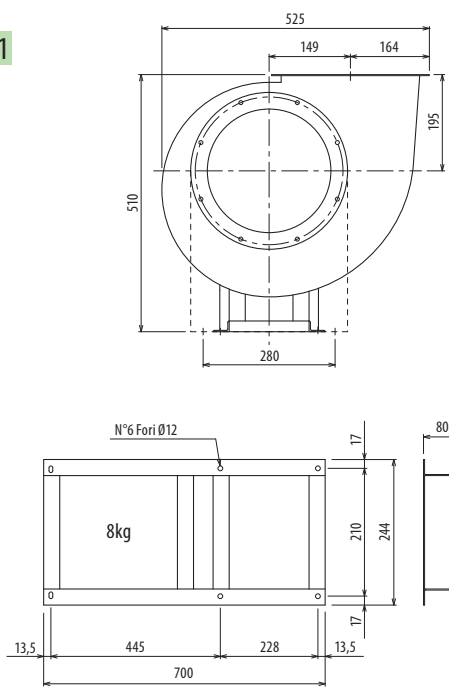




Es. 4



Es. 1



Il ventilatore è orientabile - Peso in tabella comprensivo di motore

Le ventilateur est orientable

Le poids dans le tableau inclut le moteur

The fan is revolvable

The weight indicated in the table includes motor

Der Ventilator ist drehbar

Das Gewicht in der Tabelle schließt den Motor ein

El ventilador es orientable

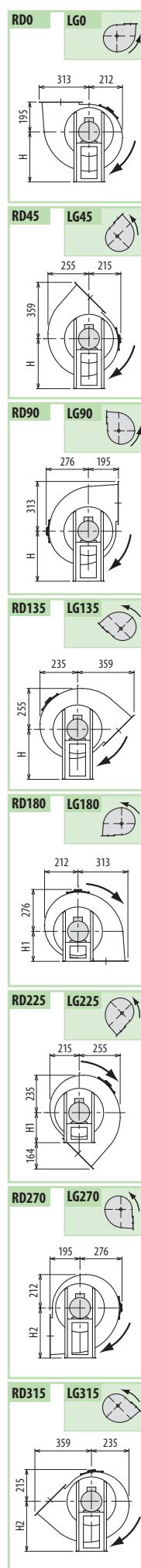
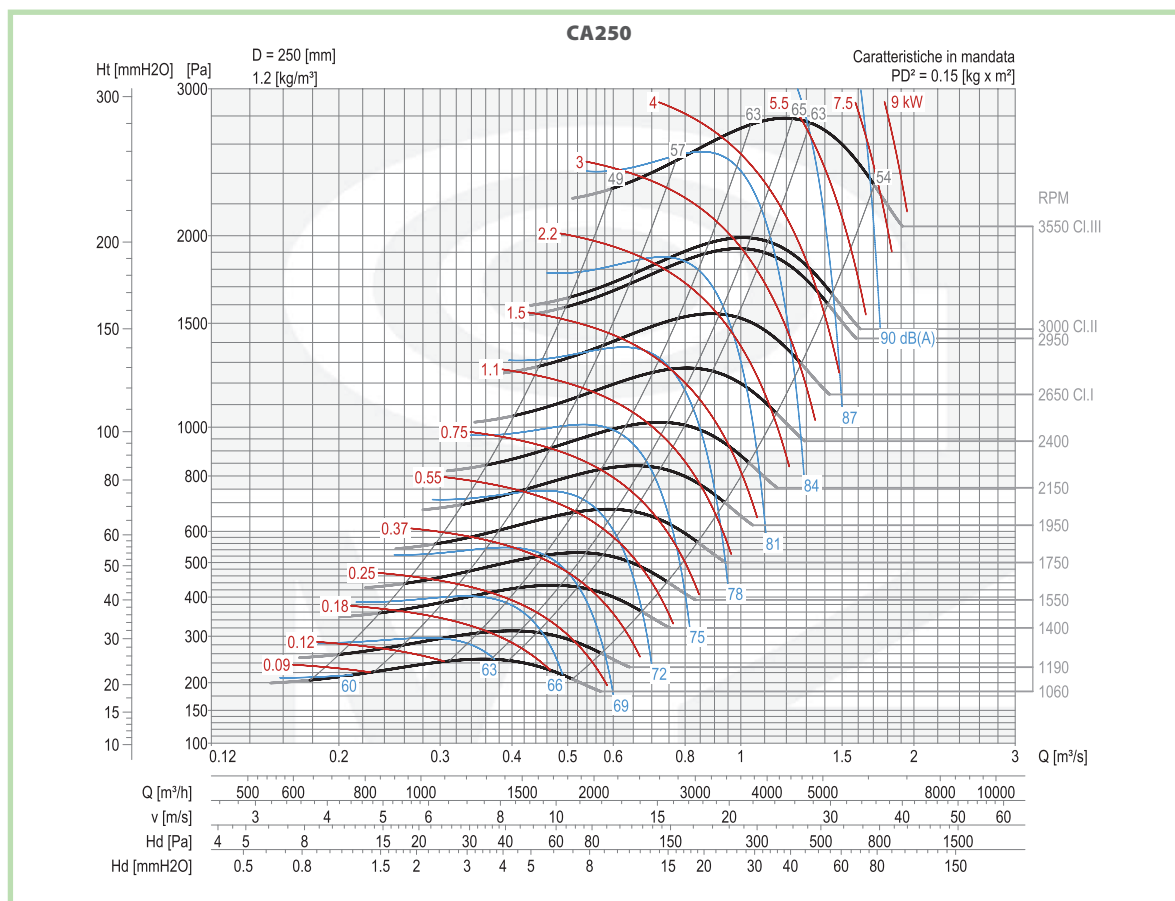
El peso en la tabla incluye el motor

Ulteriori informazioni e quote:  
■ Ulteriori informazioni e cotes:  
■ Further information and sizes:  
■ Weitere Infos und Größen:  
■ Más informaciones y medidas:

| TIPO - Type     |              | PESO Weight | PD²      |     |     |     |     |     |     |     |     |    |    |    |
|-----------------|--------------|-------------|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|----|----|
| VENTILATORE Fan | MOTORE Motor | Kg          | Kgf x m² | B   | I   | H   | H1  | H2  | J   | K   | M   | Q  | R  | Ø  |
| CA250/2         | 100 L2       | 51          | 0,15     | 536 | 197 | 315 | 195 | 315 | 289 | 324 | 283 | 34 | 52 | 12 |
| CA250/2         | 112 M2       | 60          | 0,15     | 557 | 197 | 315 | 195 | 315 | 289 | 324 | 276 | 30 | 49 | 12 |
| CA250/4         | 71 A4        | 30          | 0,15     | 434 | 121 | 315 | 195 | 315 | 203 | 225 | 196 | 49 | 26 | 10 |
| CA250/4         | 80 A4        | 33          | 0,15     | 458 | 121 | 315 | 195 | 315 | 203 | 225 | 217 | 48 | 48 | 10 |
| CA250/T         |              | 31          | 0,15     |     |     | 315 | 195 | 315 |     |     |     |    |    |    |

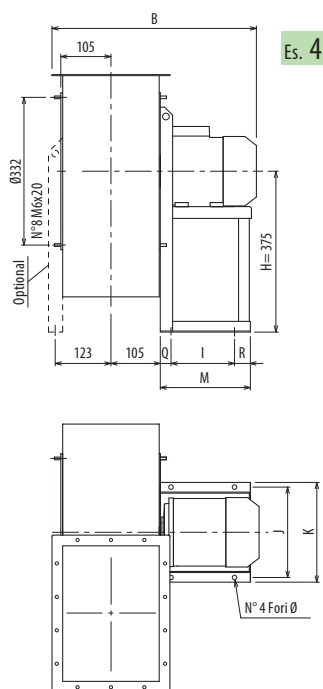
pg. / s. 4,6

pg. / s. 4,5

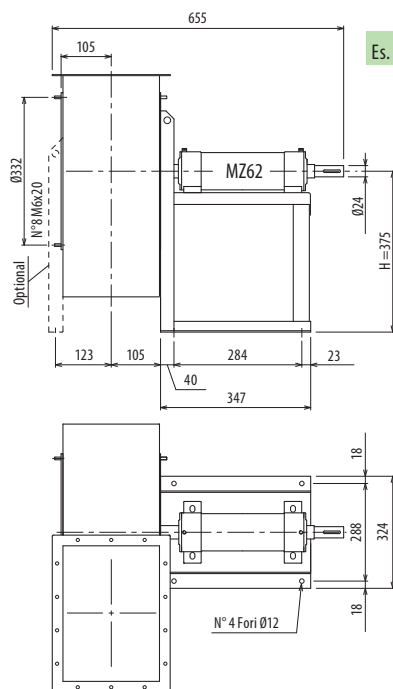


CA

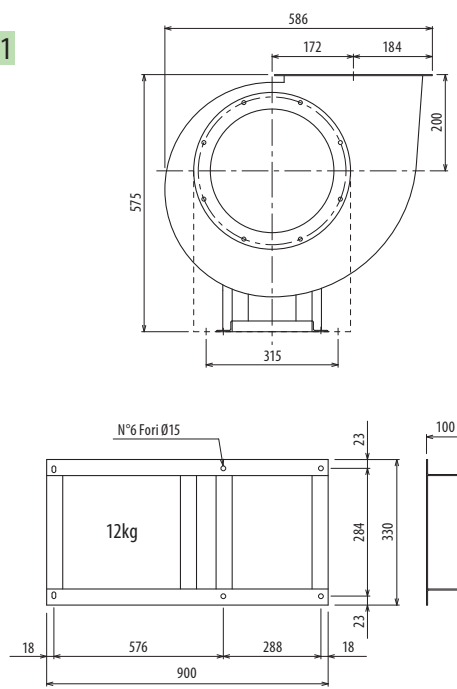
CA



Es. 4



Es. 1

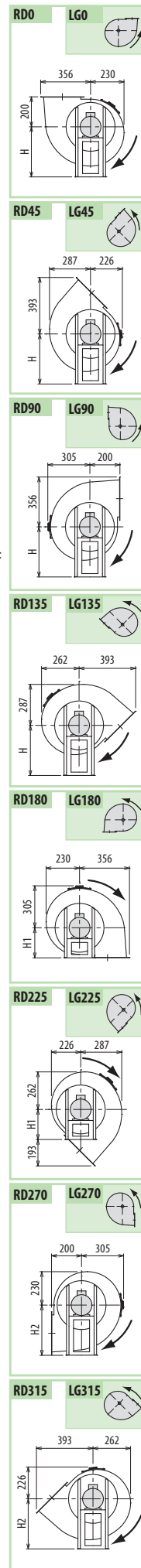
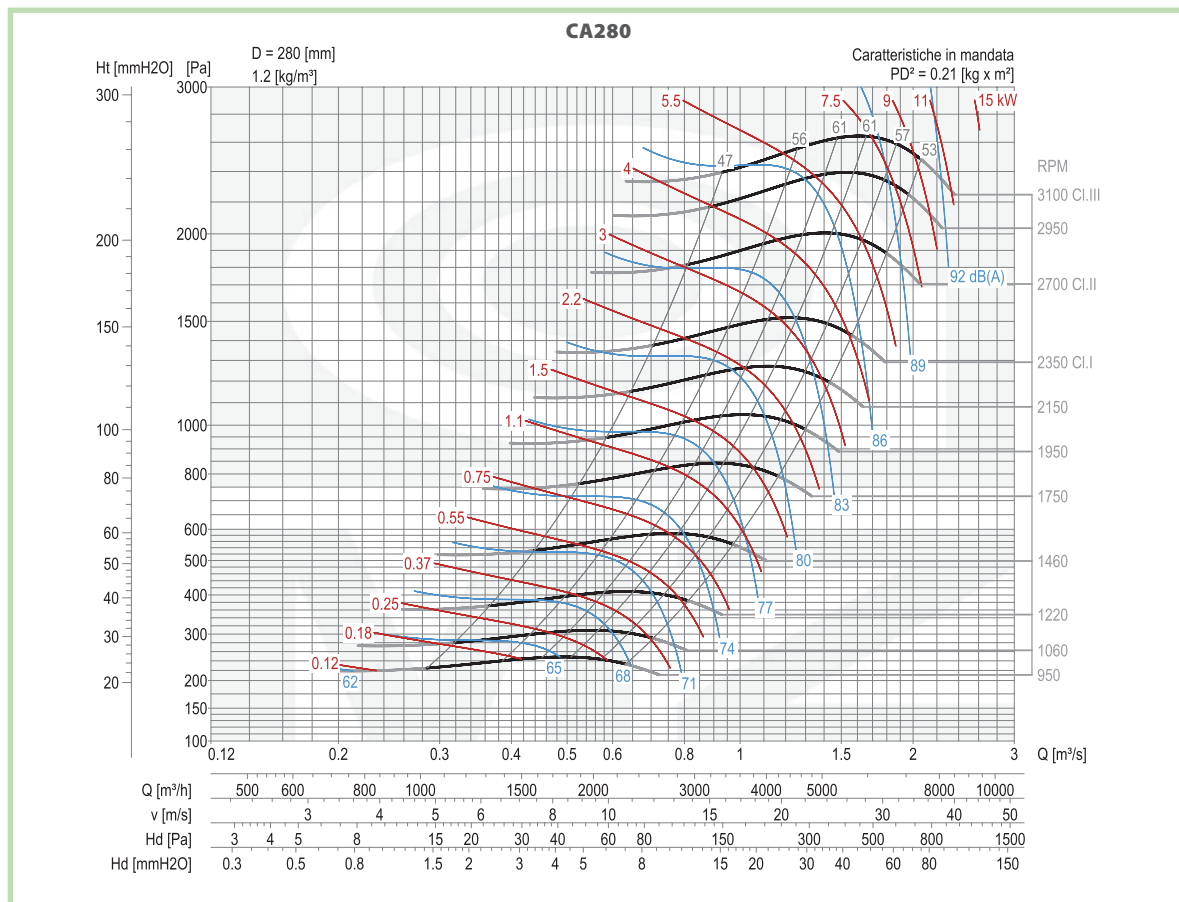
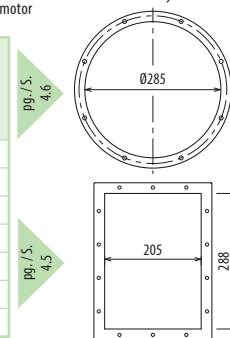


Il ventilatore è orientabile • Peso in tabella comprensivo di motore

■ Le ventilateur est orientable ■ The fan is revolvable ■ Der Ventilator ist drehbar ■ El ventilador es orientable  
Le poids dans le tableau inclut le moteur The weight indicated in the table includes motor Das Gewicht im Tafel schließt den Motor ein El peso en la tabla incluye el motor

| TIPO • Type     |              | PESO Weight | PD <sup>2</sup>      |     |     |     |     |     |     |     |     |    |    |    |
|-----------------|--------------|-------------|----------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|----|----|
| VENTILATORE Fan | MOTORE Motor | Kg          | Kgf x m <sup>2</sup> | B   | I   | H   | H1  | H2  | J   | K   | M   | Q  | R  | Ø  |
| CA280/2         | 132 SA2      | 82          | 0,21                 | 621 | 237 | 375 | 200 | 375 | 337 | 372 | 344 | 44 | 63 | 12 |
| CA280/2         | 132 SB2      | 90          | 0,21                 | 621 | 237 | 375 | 200 | 375 | 337 | 372 | 344 | 44 | 63 | 12 |
| CA280/4         | 80 B4        | 40          | 0,21                 | 482 | 121 | 375 | 200 | 375 | 203 | 225 | 217 | 48 | 48 | 10 |
| CA280/4         | 90 S4        | 42          | 0,21                 | 529 | 133 | 375 | 200 | 375 | 234 | 260 | 251 | 58 | 60 | 10 |
| CA280/T         |              | 36          | 0,21                 |     |     | 375 | 200 | 375 |     |     |     |    |    |    |

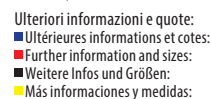
Ulteriori informazioni e quote:  
■ Ulérieures informations et cotes:  
■ Further information and sizes:  
■ Weitere Infos und Größen:  
■ Más informaciones y medidas:



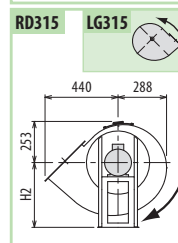


**MZ**  
ASPIRATOR

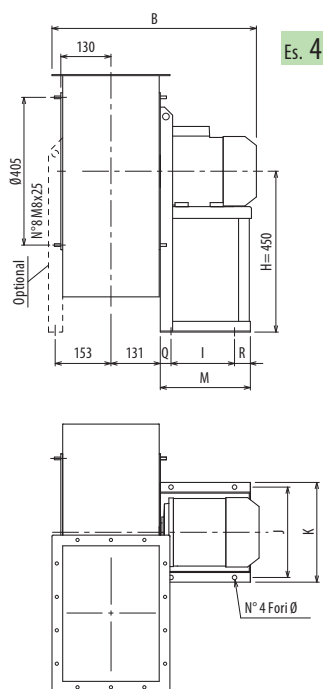
**MZ**  
ASPIRATOR



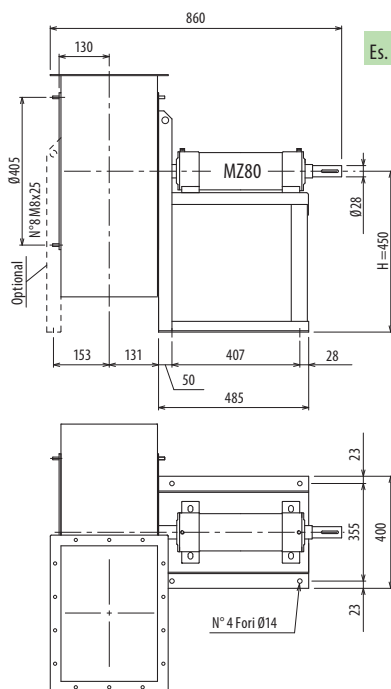
El peso en la tabla incluye el motor

pg. / S.

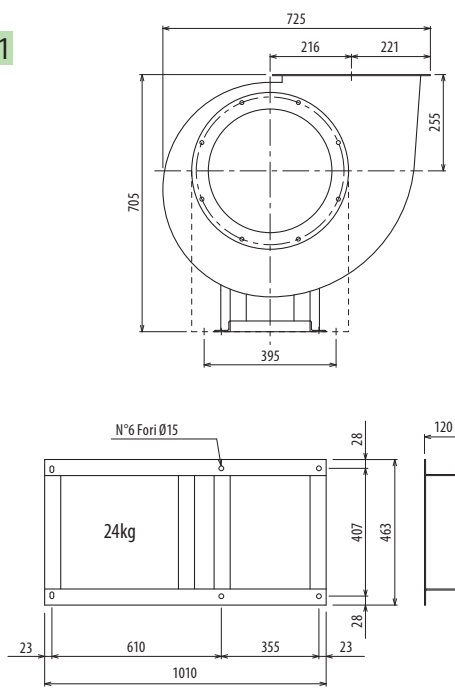
CA



Es. 4



Es. 1



Il ventilatore è orientabile • Peso in tabella comprensivo di motore

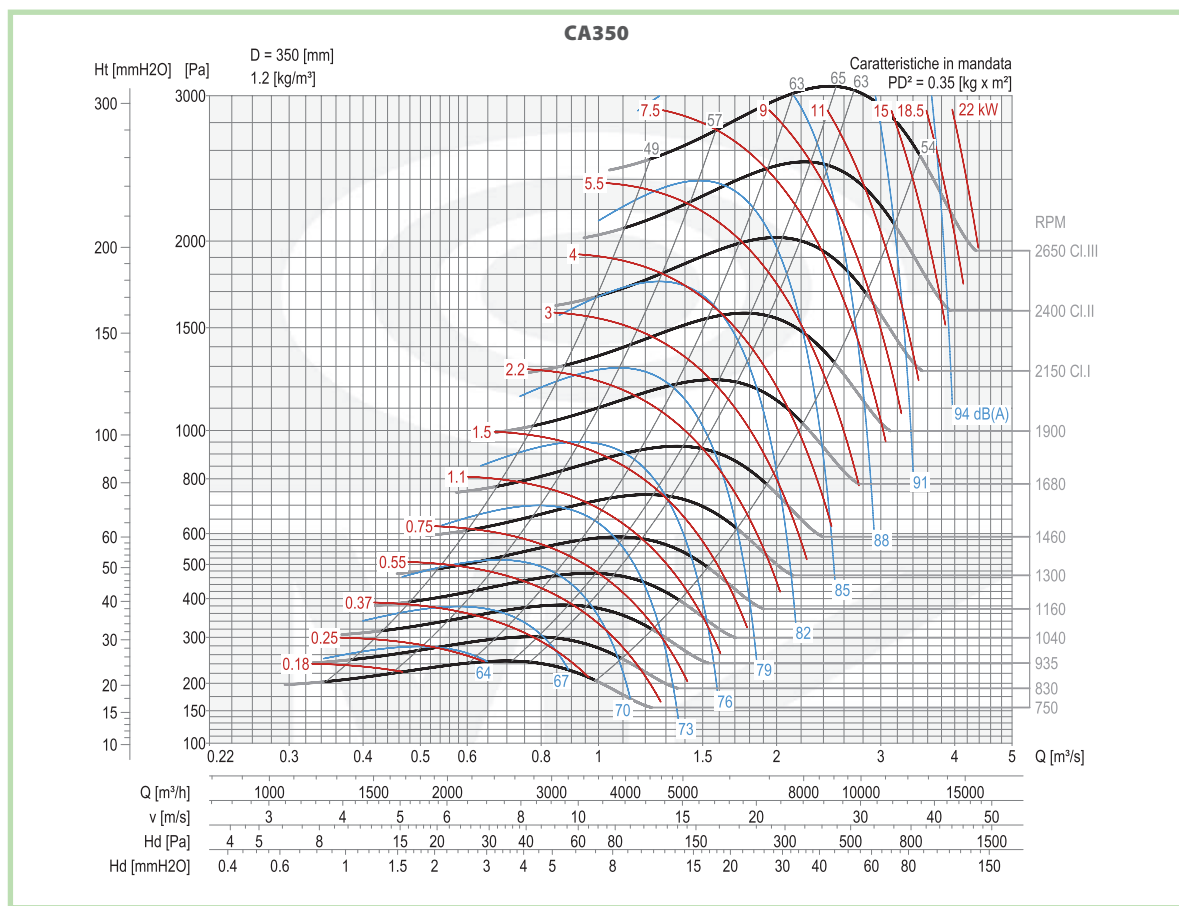
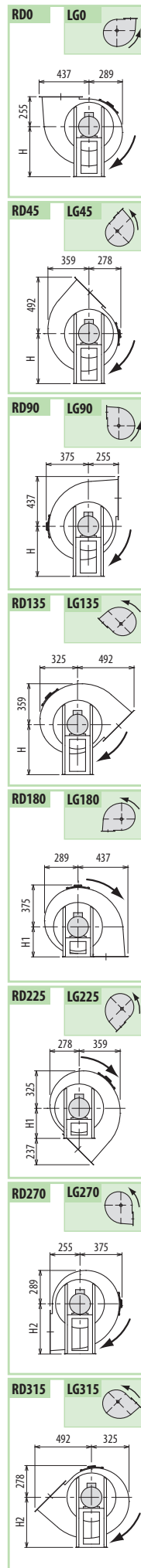
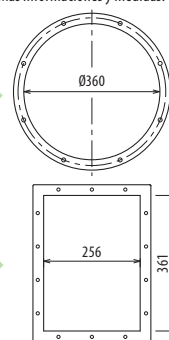
- Le ventilateur est orientable ■ The fan is revolvable ■ Der Ventilator ist drehbar ■ El ventilador es orientable  
Le poids dans le tableau inclut le moteur The weight indicated in the table includes motor Das Gewicht im Tafel schließt den Motor ein El peso en la tabla incluye el motor

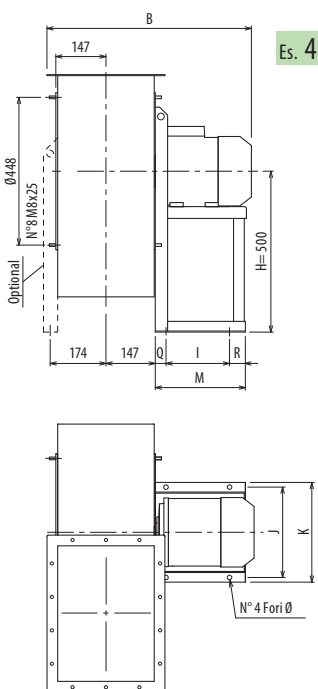
Ulteriori informazioni e quote:  
■ Ulterieurs informations et cotes:  
■ Further information and sizes:  
■ Weitere Infos und Größen:  
■ Más informaciones y medidas:

| TIPO • Type     |              | PESO Weight | PD <sup>2</sup>      | B   | I   | H   | H1  | H2  | J   | K   | M   | Q  | R  | Ø  |
|-----------------|--------------|-------------|----------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|----|----|
| VENTILATORE Fan | MOTORE Motor | Kg          | Kgf x m <sup>2</sup> |     |     |     |     |     |     |     |     |    |    |    |
| CA350/4         | 100 L4       | 66          | 0,35                 | 611 | 197 | 450 | 255 | 450 | 289 | 324 | 283 | 34 | 52 | 12 |
| CA350/4         | 100 L4       | 66          | 0,35                 | 611 | 197 | 450 | 255 | 450 | 289 | 324 | 283 | 34 | 52 | 12 |
| CA350/4         | 112 M4       | 76          | 0,35                 | 632 | 197 | 450 | 255 | 450 | 289 | 324 | 286 | 35 | 54 | 12 |
| CA350/6         | 90 S6        | 56          | 0,35                 | 580 | 133 | 450 | 255 | 450 | 234 | 260 | 251 | 58 | 60 | 10 |
| CA350/6         | 90 L6        | 59          | 0,35                 | 580 | 133 | 450 | 255 | 450 | 234 | 260 | 251 | 58 | 60 | 10 |
| CA350/T         |              | 73          | 0,35                 |     |     | 450 | 255 | 450 |     |     |     |    |    |    |

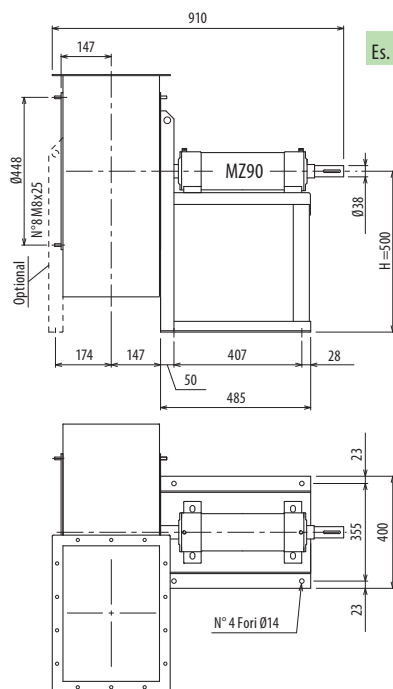
pg. / s.  
4,6

pg. / s.  
4,5

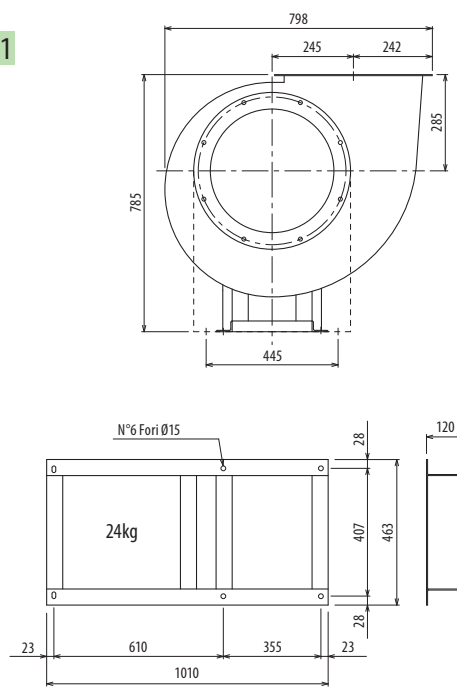




Es. 4



Es. 1



Il ventilatore è orientabile • Peso in tabella comprensivo di motore

Le ventilateur est orientable  
Le poids dans le tableau inclut le moteur

The fan is revolvable  
The weight indicated in the table includes motor

Der Ventilator ist drehbar  
Das Gewicht im Tafel schließt den Motor ein

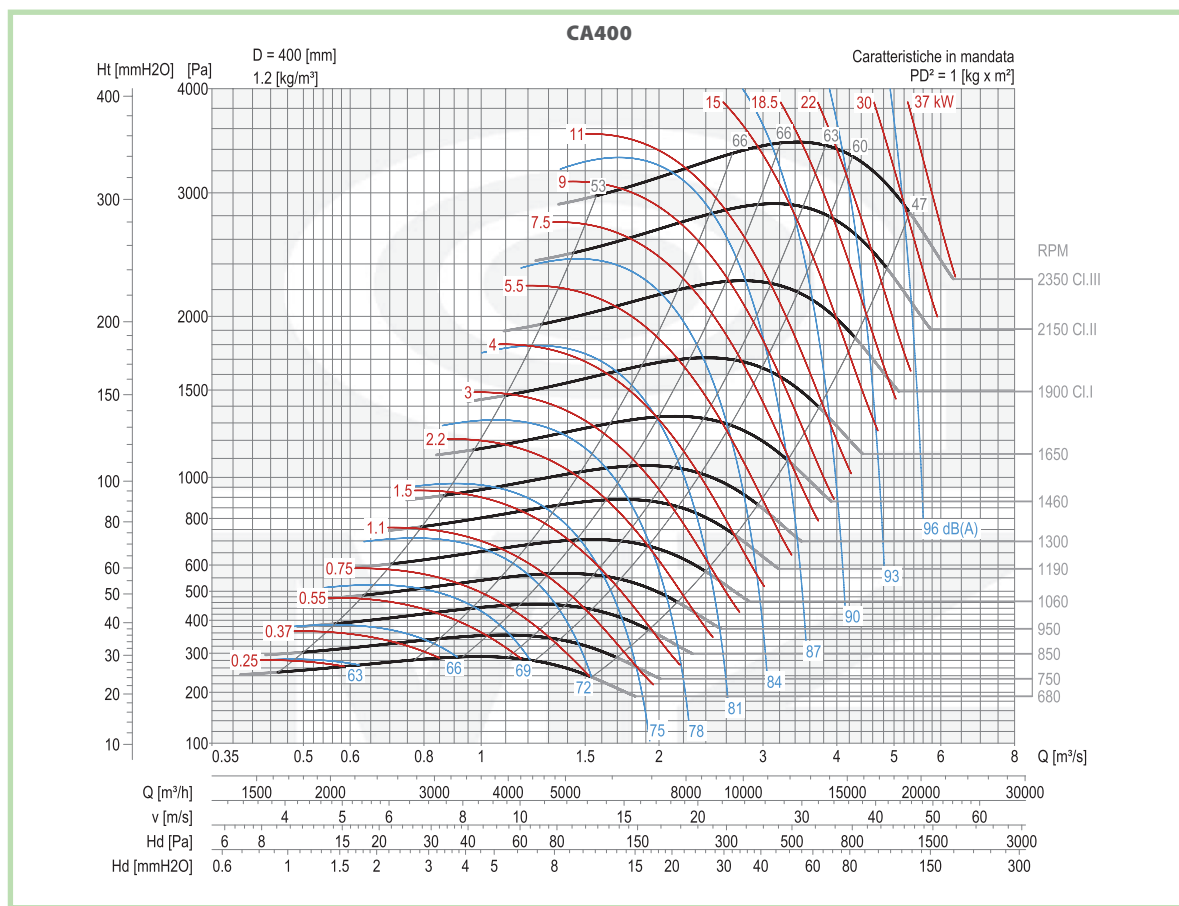
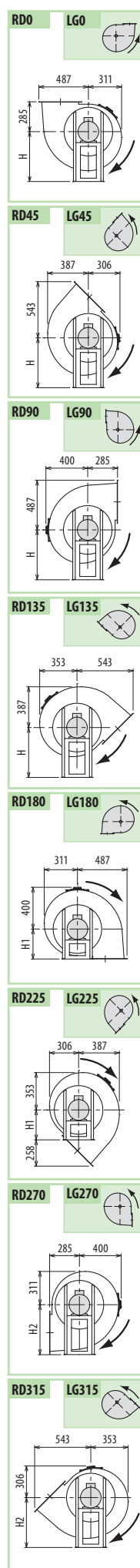
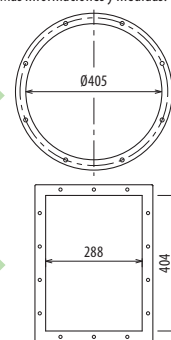
El ventilador es orientable  
El peso en la tabla incluye el motor

Ulteriori informazioni e quote:  
■ Ulérieures informations et cotes:  
■ Further information and sizes:  
■ Weitere Infos und Größen:  
■ Más informaciones y medidas:

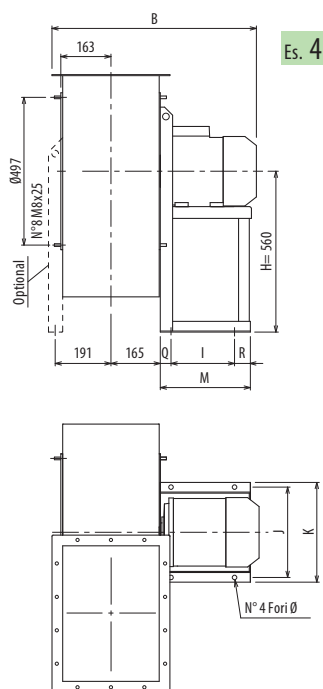
| TIPO • Type        |                 | PESO<br>Weight | PD²      |     |     |     |     |     |     |     |     |    |    |    |
|--------------------|-----------------|----------------|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|----|----|
| VENTILATORE<br>Fan | MOTORE<br>Motor | Kg             | Kgf x m² | B   | I   | H   | H1  | H2  | J   | K   | M   | Q  | R  | Ø  |
| CA400/4            | 132 S4          | 100            | 1,0      | 704 | 237 | 500 | 285 | 500 | 337 | 372 | 345 | 44 | 64 | 12 |
| CA400/4            | 132 M4          | 108            | 1,0      | 704 | 237 | 500 | 285 | 500 | 337 | 372 | 345 | 44 | 64 | 12 |
| CA400/6            | 100 L6          | 82             | 1,0      | 643 | 197 | 500 | 285 | 500 | 289 | 324 | 283 | 34 | 52 | 12 |
| CA400/6            | 112 M6          | 90             | 1,0      | 664 | 197 | 500 | 285 | 500 | 289 | 324 | 285 | 34 | 54 | 12 |
| CA400/T            |                 | 88             | 1        |     |     | 500 | 285 | 500 |     |     |     |    |    |    |

pg. / s.  
4,6

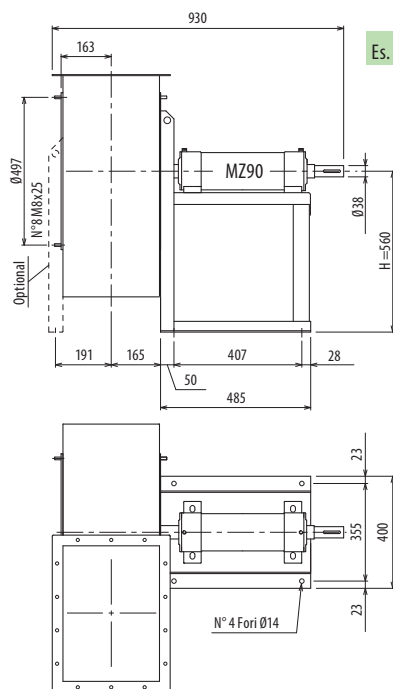
pg. / s.  
4,5



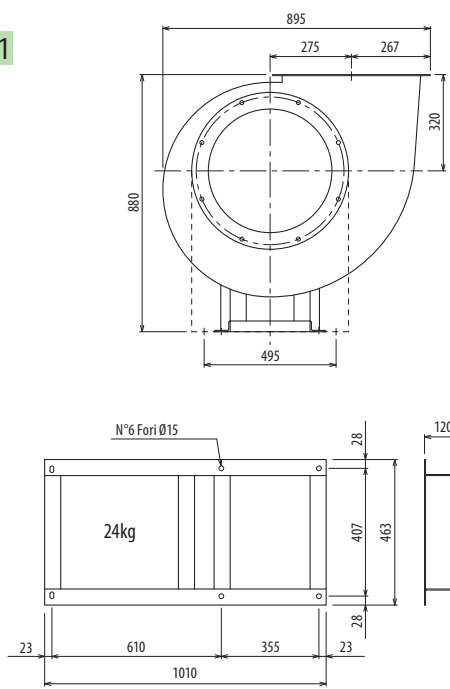
CA



Es. 4



Es. 1



Il ventilatore è orientabile • Peso in tabella comprensivo di motore

■ Le ventilateur est orientable

■ The fan is revolvable

■ Der Ventilator ist drehbar

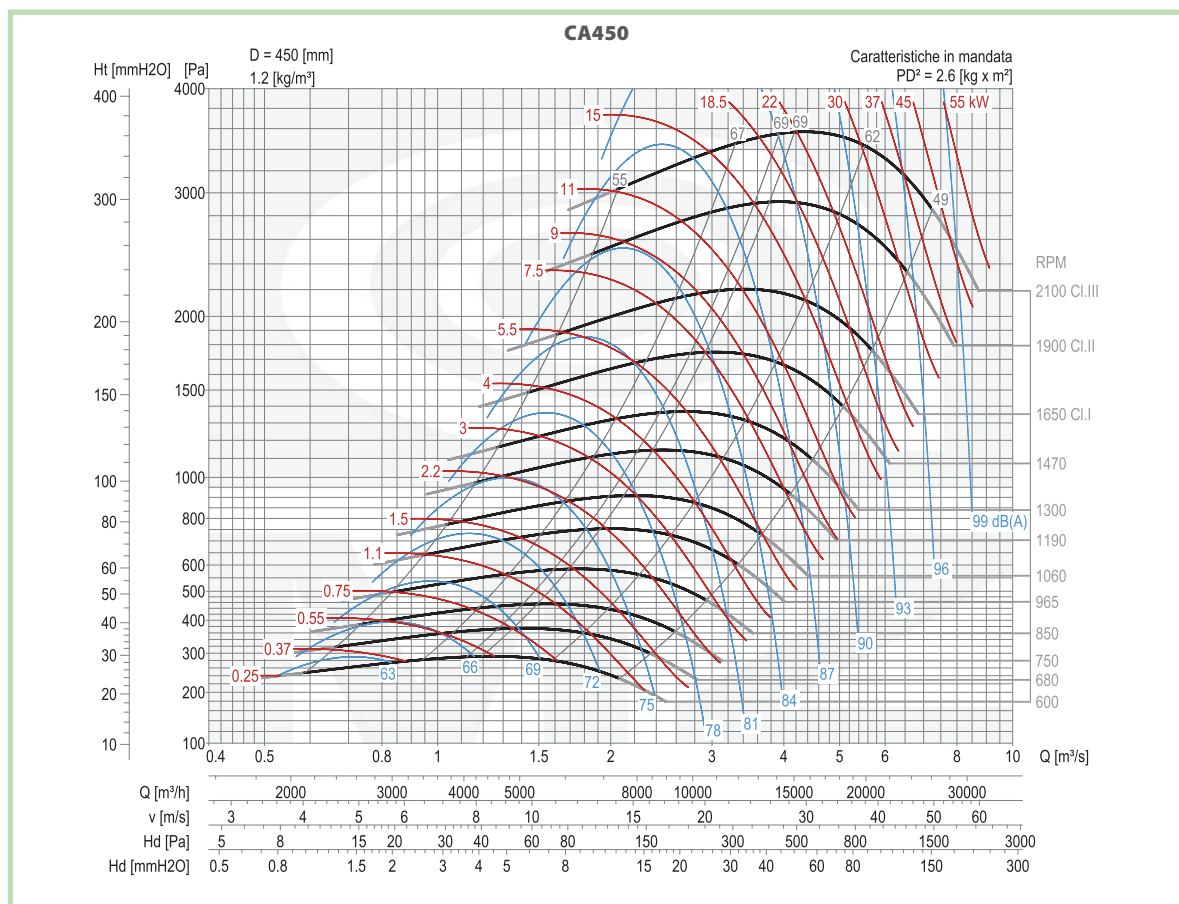
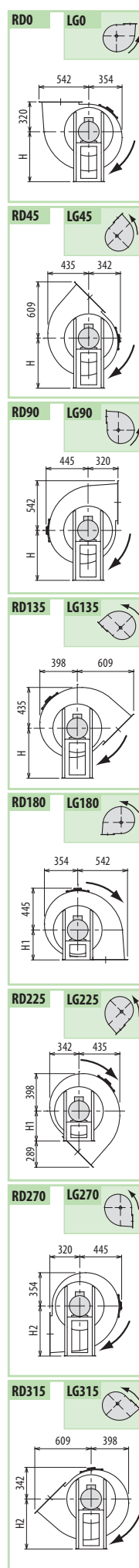
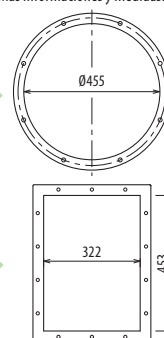
■ El ventilador es orientable

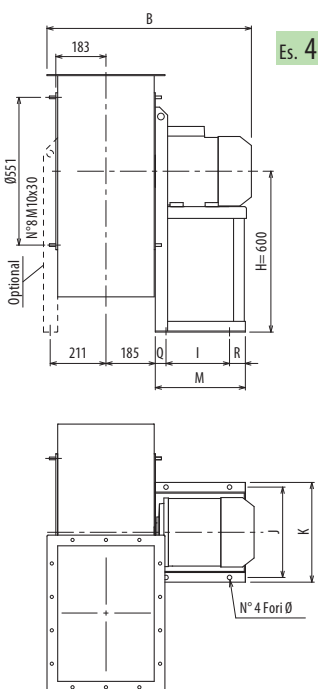
Ulteriori informazioni e quote:  
■ Ulérieures informations et cotes:  
■ Further information and sizes:  
■ Weitere Infos und Größen:  
■ Más informaciones y medidas:

| TIPO • Type     |              | PESO Weight | PD <sup>2</sup>      |     |     |     |     |     |     |     |     |    |    |    |
|-----------------|--------------|-------------|----------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|----|----|
| VENTILATORE Fan | MOTORE Motor | Kg          | Kgf x m <sup>2</sup> | B   | I   | H   | H1  | H2  | J   | K   | M   | Q  | R  | Ø  |
| CA450/4         | 132 M4       | 112         | 2,6                  | 739 | 237 | 560 | 320 | 560 | 337 | 372 | 345 | 44 | 64 | 12 |
| CA450/4         | 160 L4       | 170         | 2,6                  | 844 | 337 | 560 | 320 | 560 | 395 | 440 | 446 | 55 | 54 | 14 |
| CA450/6         | 132 S6       | 112         | 2,6                  | 739 | 237 | 560 | 320 | 560 | 337 | 372 | 345 | 44 | 64 | 12 |
| CA450/T         |              | 100         | 2,6                  |     |     | 560 | 320 | 560 |     |     |     |    |    |    |

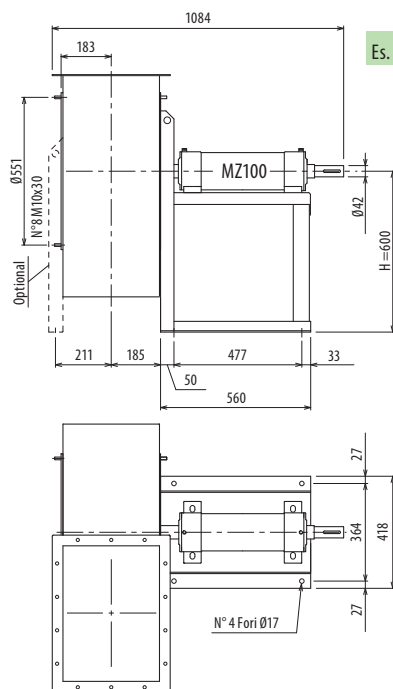
pg. / s. 4,6

pg. / s. 4,5

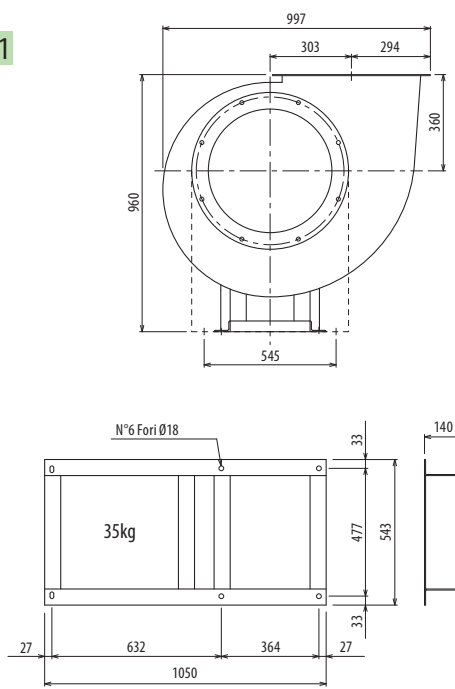




Es. 4



Es. 1



Il ventilatore è orientabile • Peso in tabella comprensivo di motore

Le ventilateur est orientable  
Le poids dans le tableau inclut le moteur

The fan is revolvable  
The weight indicated in the table includes motor

Der Ventilator ist drehbar  
Das Gewicht in der Tafel schließt den Motor ein

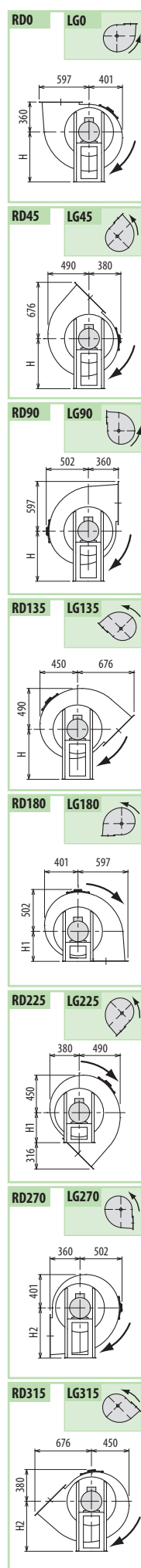
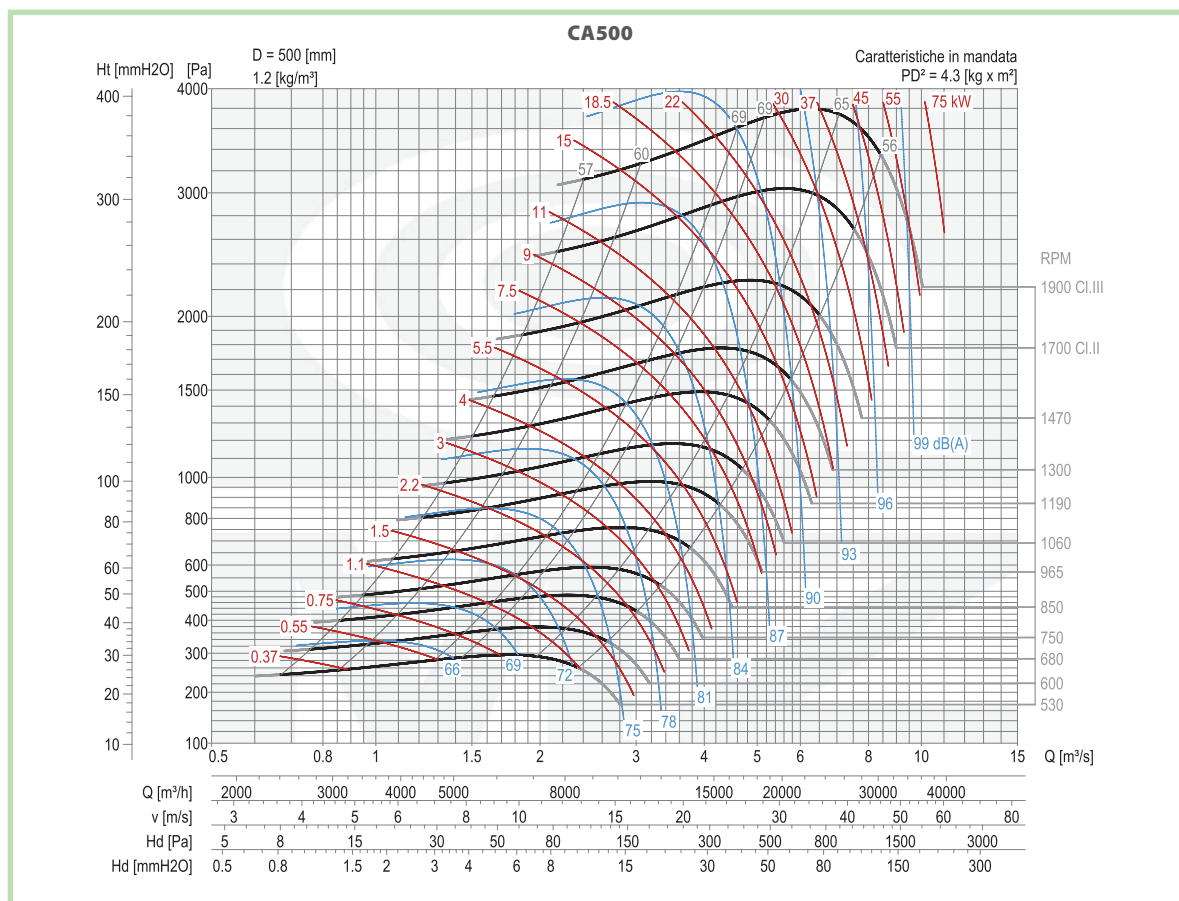
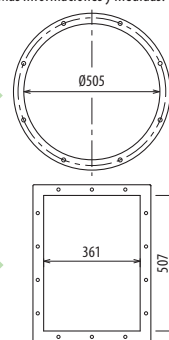
El ventilador es orientable  
El peso en la tabla incluye el motor

Ulteriori informazioni e quote:  
■ Ulérieures informations et cotes:  
■ Further information and sizes:  
■ Weitere Infos und Größen:  
■ Más informaciones y medidas:

| TIPO • Type        |                 | PESO<br>Weight | PD <sup>2</sup> |      |                      |     |     |     |     |     |     |    |    |    |   |
|--------------------|-----------------|----------------|-----------------|------|----------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|----|----|---|
| VENTILATORE<br>Fan | MOTORE<br>Motor |                |                 | Kg   | Kgf x m <sup>2</sup> | B   | I   | H   | H1  | H2  | J   | K  | M  | Q  | R |
| CA500/4            | 160 L4          | 200            | 4,3             | 884  | 337                  | 600 | 360 | 600 | 395 | 440 | 446 | 55 | 54 | 14 |   |
| CA500/4            | 180 L4          | 272            | 4,3             | 1016 | 357                  | 600 | 360 | 600 | 434 | 488 | 470 | 75 | 38 | 17 |   |
| CA500/6            | 132 M6          | 153            | 4,3             | 779  | 237                  | 600 | 360 | 600 | 337 | 372 | 345 | 44 | 64 | 12 |   |
| CA500/6            | 132 M6          | 153            | 4,3             | 779  | 237                  | 600 | 360 | 600 | 337 | 372 | 345 | 44 | 64 | 12 |   |
|                    |                 |                |                 |      |                      |     |     |     |     |     |     |    |    |    |   |
|                    |                 |                |                 |      |                      |     |     |     |     |     |     |    |    |    |   |
| CA500/T            |                 | 120            | 4,3             |      |                      | 600 | 360 | 600 |     |     |     |    |    |    |   |

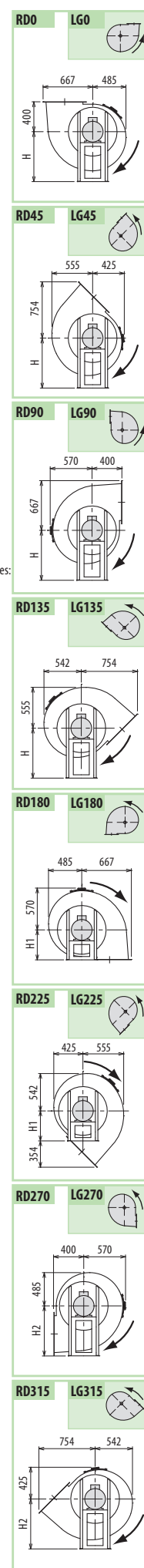
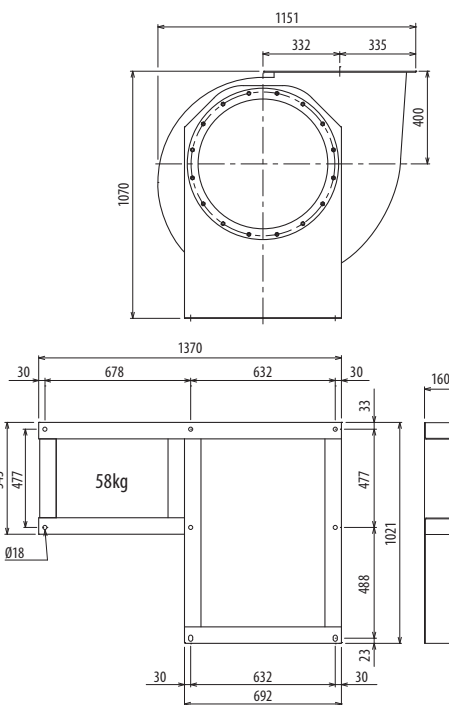
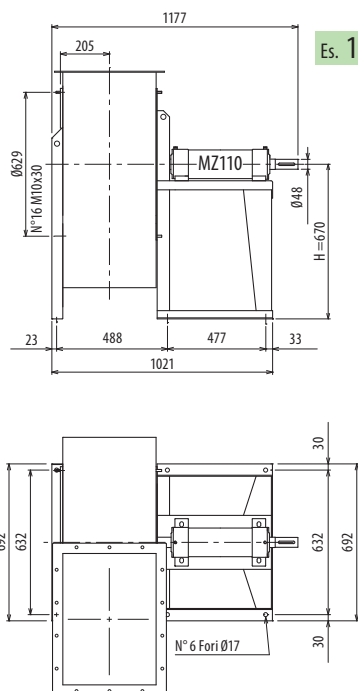
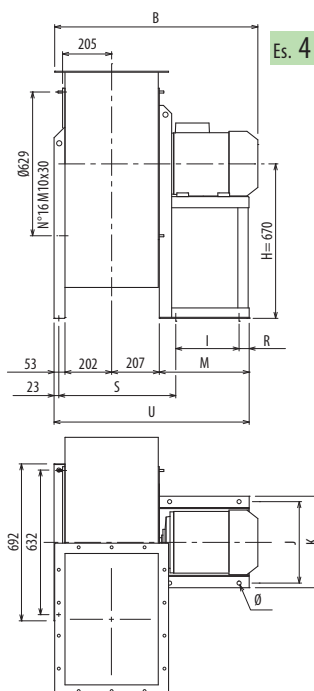
pg. / s.  
4,6

pg. / s.  
4,5



CA

CA



Il ventilatore è orientabile • Peso in tabella comprensivo di motore

■ Le ventilateur est orientable  
Le poids dans le tableau inclut le moteur

■ The fan is revolvable  
The weight indicated in the table includes motor

■ Der Ventilator ist drehbar  
Das Gewicht im Tafel schließt den Motor ein

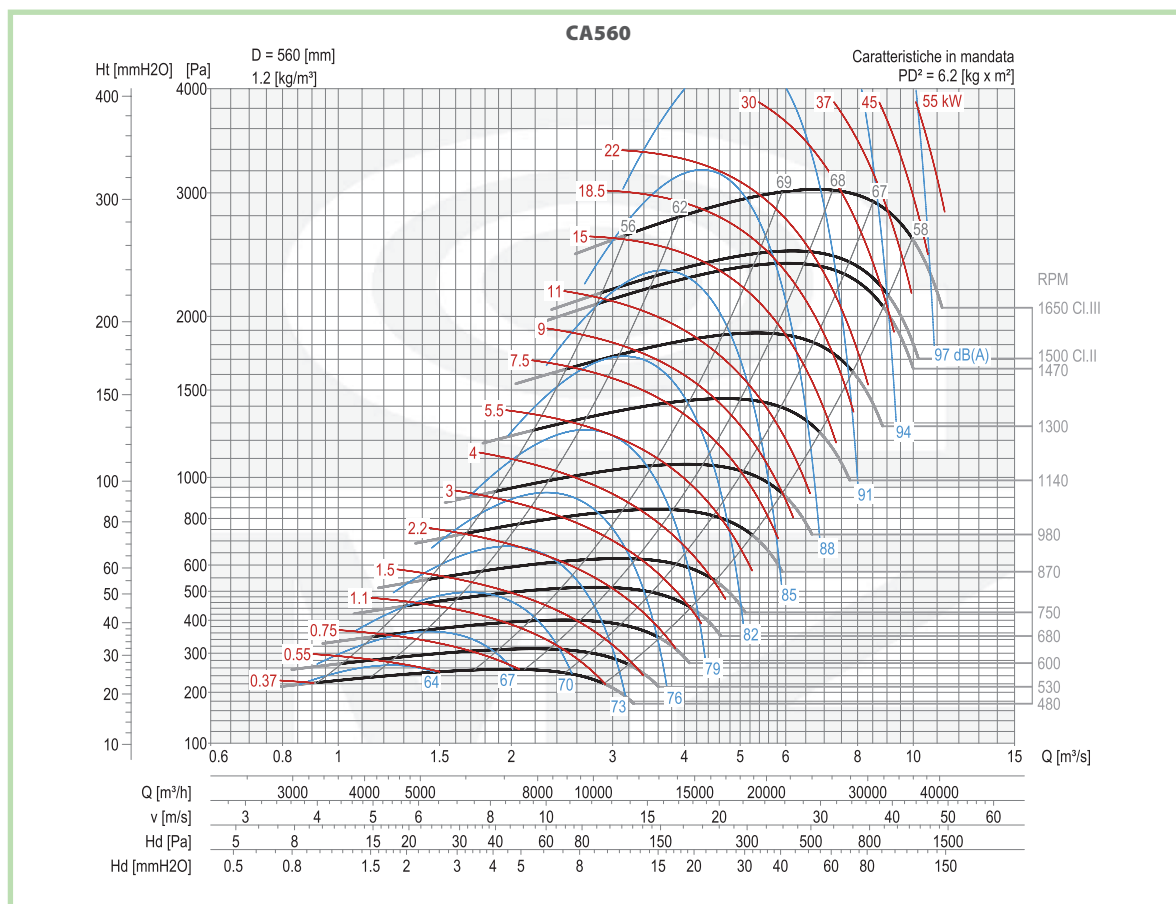
■ El ventilador es orientable  
El peso en la tabla incluye el motor

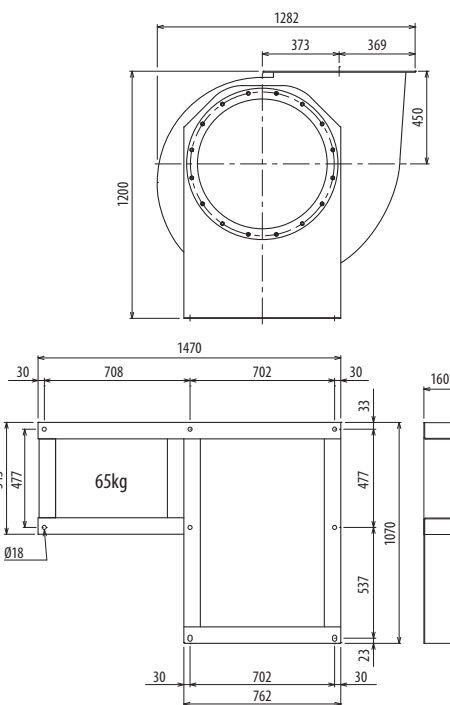
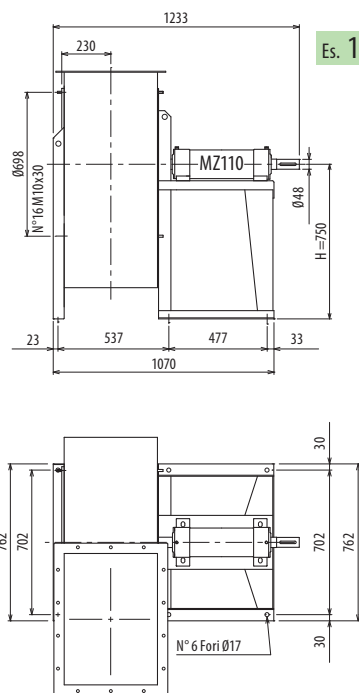
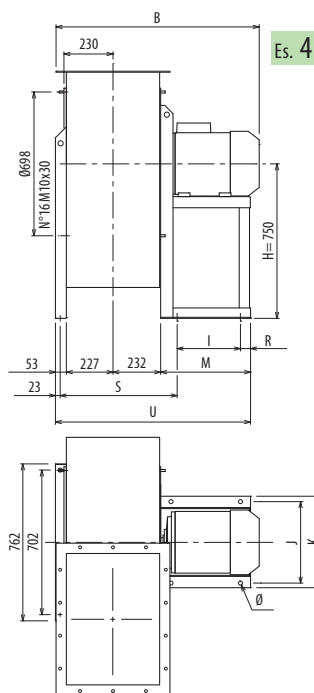
Ulteriori informazioni e quote:  
■ Ulérieures informations et cotes:  
■ Further information and sizes:  
■ Weitere Infos und Größen:  
■ Más informaciones y medidas:

| TIPO • Type        |                 | PESO<br>Weight | PD <sup>2</sup>      | B    | I   | H   | H1  | H2  | J   | K   | M   | R  | S   | U    | Ø  |
|--------------------|-----------------|----------------|----------------------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|-----|------|----|
| VENTILATORE<br>Fan | MOTORE<br>Motor | Kg             | Kgf x m <sup>2</sup> |      |     |     |     |     |     |     |     |    |     |      |    |
| CA560/4            | 180 L4          | 313            | 6,2                  | 1072 | 357 | 670 | 400 | 670 | 434 | 488 | 464 | 38 | 508 | 926  | 17 |
| CA560/4            | 225 S4          | 497            | 6,2                  | 1111 | 421 | 670 | 400 | 670 | 556 | 616 | 539 | 39 | 518 | 1001 | 19 |
| CA560/6            | 160 M6          | 221            | 6,2                  | 940  | 337 | 670 | 400 | 670 | 395 | 440 | 440 | 54 | 488 | 902  | 14 |
| CA560/6            | 160 L6          | 233            | 6,2                  | 940  | 337 | 670 | 400 | 670 | 395 | 440 | 440 | 54 | 488 | 902  | 14 |
| CA560/T            |                 | 182            | 6,2                  |      |     | 670 | 400 | 670 |     |     |     |    |     |      |    |

pg. 7/5  
4,6

pg. 7/5  
4,5





Il ventilatore è orientabile • Peso in tabella comprensivo di motore

Le ventilateur est orientable  
Le poids dans le tableau inclut le moteur

The fan is revolvable  
The weight indicated in the table includes motor

Der Ventilator ist drehbar  
Das Gewicht im Tafel schließt den Motor ein

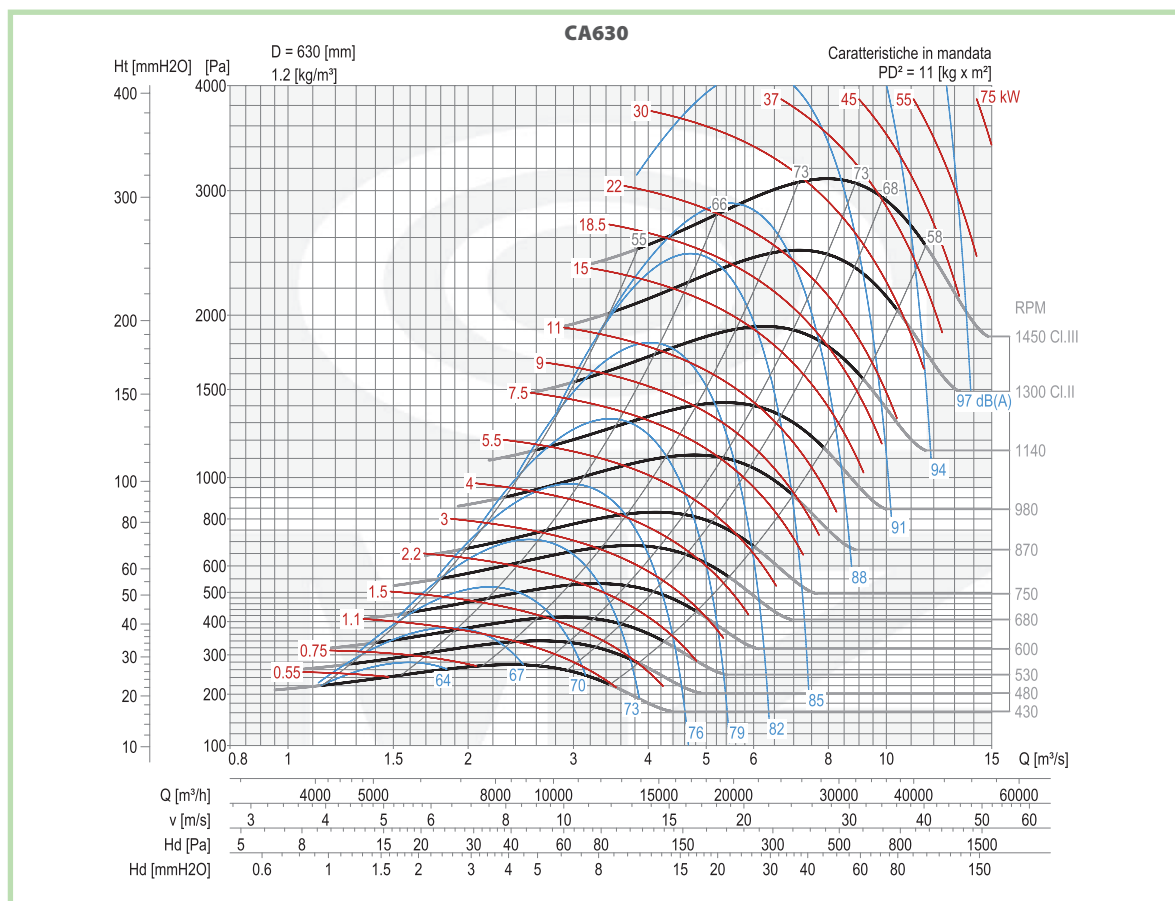
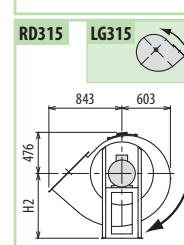
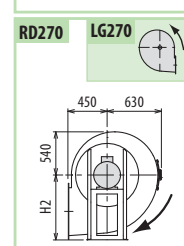
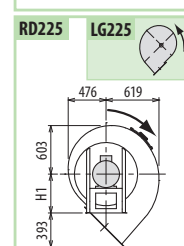
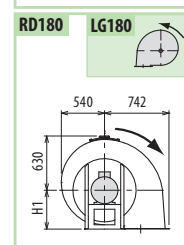
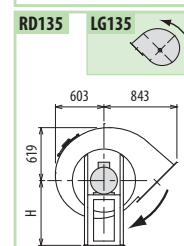
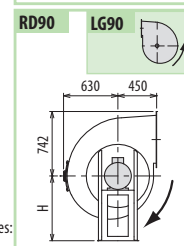
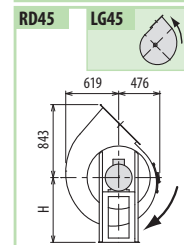
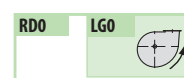
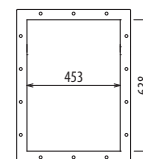
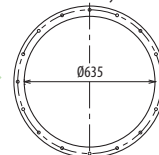
El ventilador es orientable  
El peso en la tabla incluye el motor

| TIPO • Type        |                 | PESO<br>Weight | PD²      |      |     |     |     |     |     |     |     |    |     |      |    |
|--------------------|-----------------|----------------|----------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|-----|------|----|
| VENTILATORE<br>Fan | MOTORE<br>Motor | Kg             | Kgf x m² | B    | I   | H   | H1  | H2  | J   | K   | M   | R  | S   | U    | Ø  |
| CA630/6            | 160 L6          | 243            | 11       | 990  | 337 | 750 | 450 | 750 | 395 | 440 | 440 | 54 | 537 | 951  | 14 |
| CA630/6            | 200 L6          | 400            | 11       | 1179 | 381 | 750 | 450 | 750 | 506 | 568 | 508 | 48 | 567 | 1019 | 19 |
| CA630/T            |                 | 223            | 11       |      |     | 750 | 450 | 750 |     |     |     |    |     |      |    |

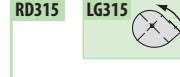
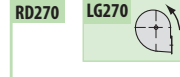
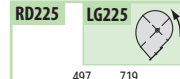
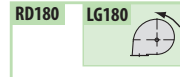
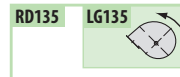
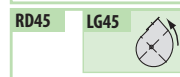
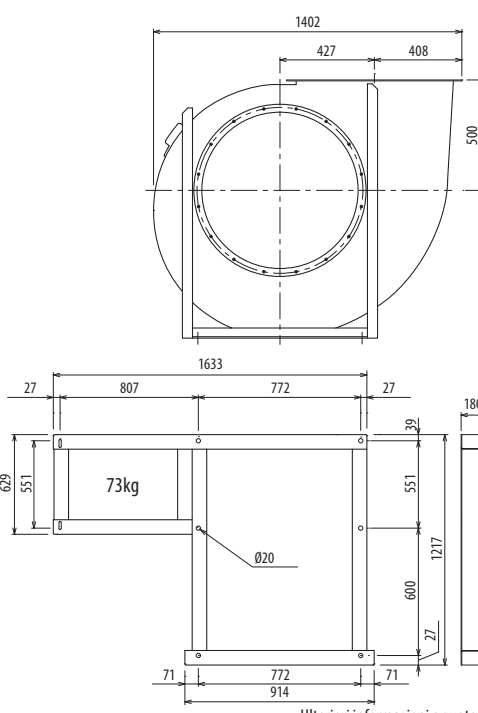
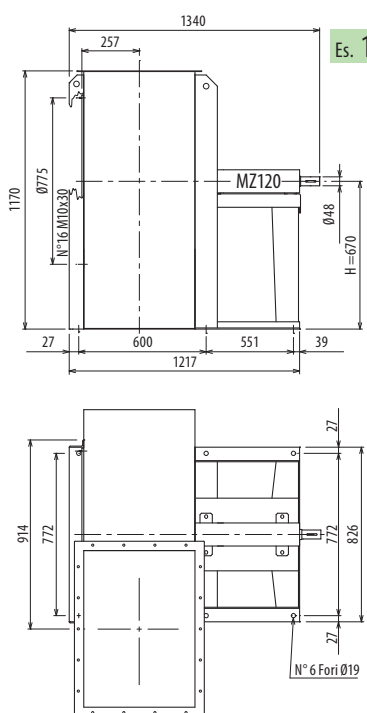
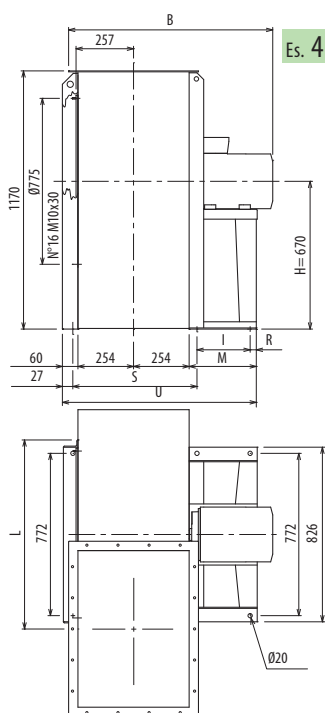
Ulteriori informazioni e quote:  
■ Ulérieures informations et cotes:  
■ Further information and sizes:  
■ Weitere Infos und Größen:  
■ Más informaciones y medidas:

pg. / s.  
4,6

pg. / s.  
4,5



CA



Il ventilatore non è orientabile - Peso in tabella comprensivo di motore

■ Le ventilateur n'est pas orientable  
Le poids dans le tableau inclut le moteur

■ The fan is not revolvable  
The weight indicated in the table includes motor

■ Der Ventilator ist nicht drehbar  
Das Gewicht im Tafel schließt den Motor ein

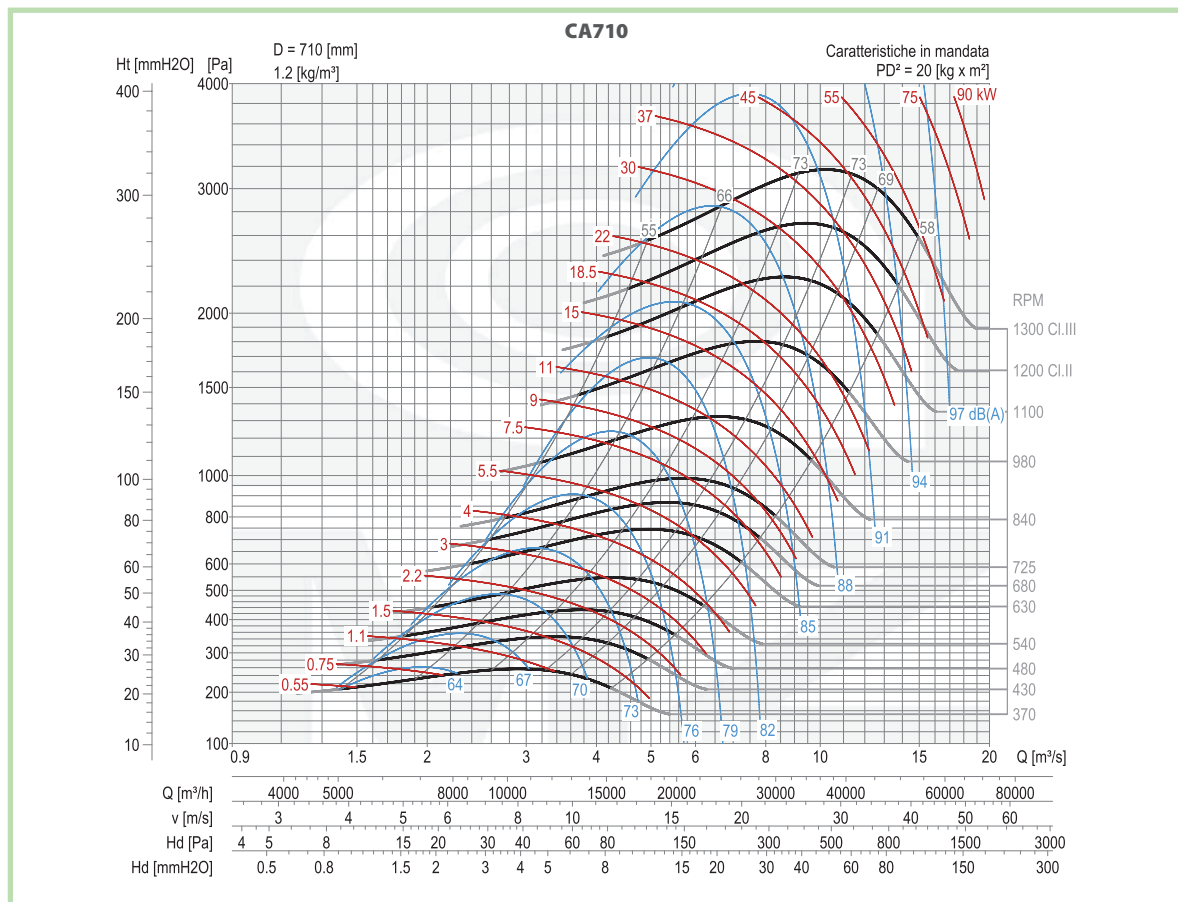
■ El ventilador no es orientable  
El peso en la tabla incluye el motor

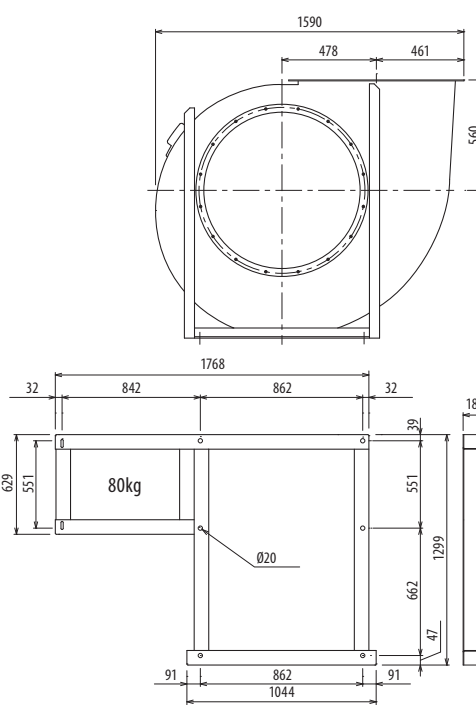
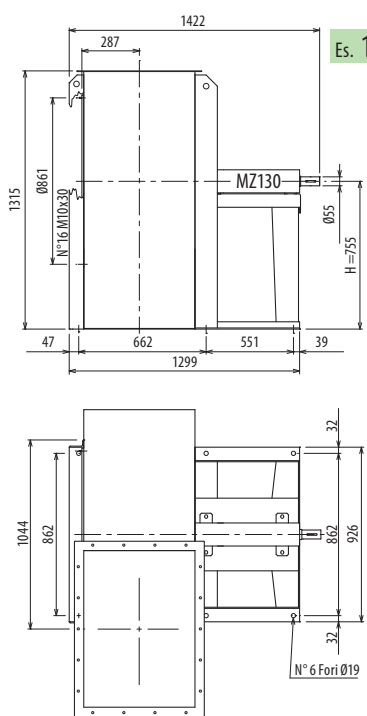
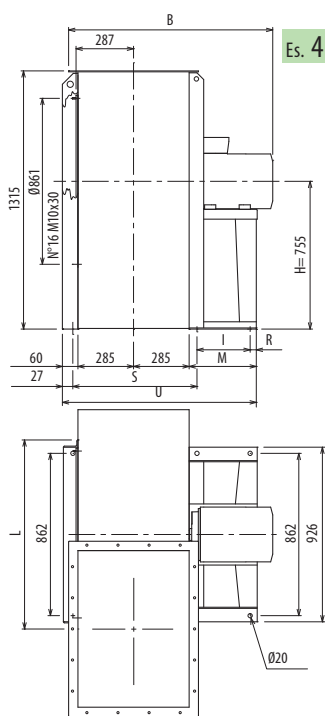
Ulteriori informazioni e quote:  
■ Ulterérieures informations et cotes:  
■ Further information and sizes:  
■ Weitere Infos und Größen:  
■ Más informaciones y medidas:

| TIPO • Type     | PESO Weight  | PD <sup>2</sup> |                      |      |     |     |     |     |     |    |     |     |      |  |  |
|-----------------|--------------|-----------------|----------------------|------|-----|-----|-----|-----|-----|----|-----|-----|------|--|--|
| VENTILATORE Fan | MOTORE Motor | Kg              | Kgf x m <sup>2</sup> | B    | I   | H   | H1  | H2  | L   | R  | M   | S   | U    |  |  |
| CA710/6         | 200 L6       | 503             | 20                   | 1234 | 401 | 670 | 500 | 850 | 832 | 39 | 500 | 600 | 1067 |  |  |
| CA710/6         | 250 M6       | 670             | 20                   | 1384 | 501 | 670 | 500 | 850 | 832 | 39 | 600 | 600 | 1167 |  |  |
|                 |              |                 |                      |      |     |     |     |     |     |    |     |     |      |  |  |
|                 |              |                 |                      |      |     |     |     |     |     |    |     |     |      |  |  |
|                 |              |                 |                      |      |     |     |     |     |     |    |     |     |      |  |  |
| CA710/T         |              | 325             | 20                   |      |     | 670 | 500 | 850 |     |    |     |     |      |  |  |

pg. / s.  
4,6

pg. / s.  
4,5





Il ventilatore non è orientabile - Peso in tabella comprensivo di motore

Le ventilateur n'est pas orientable  
Le poids dans le tableau inclut le moteur

The fan is not revolvable  
The weight indicated in the table includes motor

Der Ventilator ist nicht drehbar  
Das Gewicht im Tafel schließt den Motor ein

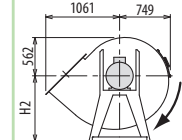
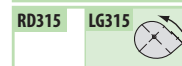
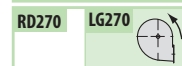
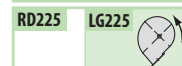
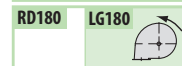
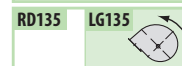
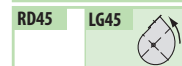
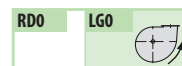
El ventilador no es orientable  
El peso en la tabla incluye el motor

Ulteriori informazioni e quote:  
■ Ulteriori informazioni e cotes:  
■ Further information and sizes:  
■ Weitere Infos und Größen:  
■ Más informaciones y medidas:

| TIPO - Type     | PESO Weight  | PD <sup>2</sup> |                      |      |     |     |     |     |     |    |     |     |      |  |
|-----------------|--------------|-----------------|----------------------|------|-----|-----|-----|-----|-----|----|-----|-----|------|--|
| VENTILATORE Fan | MOTORE Motor | Kg              | Kgf x m <sup>2</sup> | B    | I   | H   | H1  | H2  | L   | R  | M   | S   | U    |  |
| CA800/6         | 250 M6       | 703             | 40                   | 1446 | 501 | 755 | 560 | 950 | 932 | 39 | 600 | 662 | 1229 |  |
| CA800/6         | 280 M6       | 958             | 40                   | 1449 | 591 | 755 | 560 | 950 | 932 | 39 | 690 | 662 | 1319 |  |
|                 |              |                 |                      |      |     |     |     |     |     |    |     |     |      |  |
|                 |              |                 |                      |      |     |     |     |     |     |    |     |     |      |  |
| CA800/T         |              | 430             | 40                   |      |     | 755 | 560 | 950 |     |    |     |     |      |  |

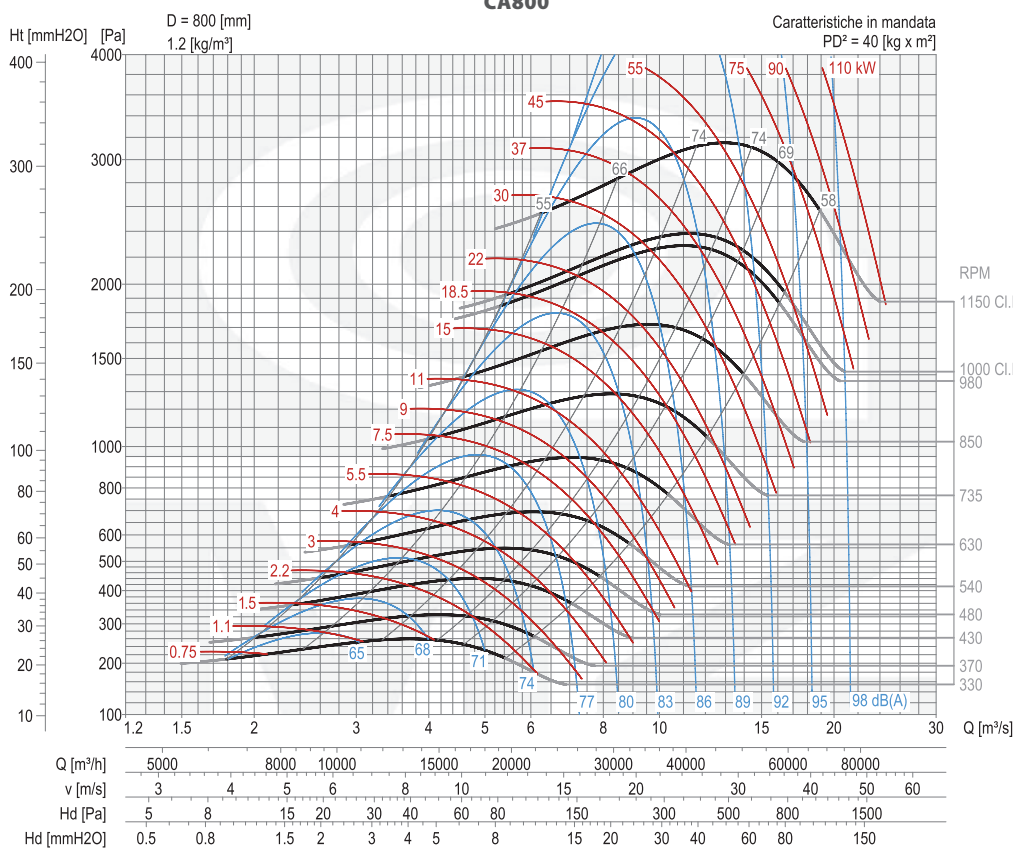
pg. / s.  
4,6

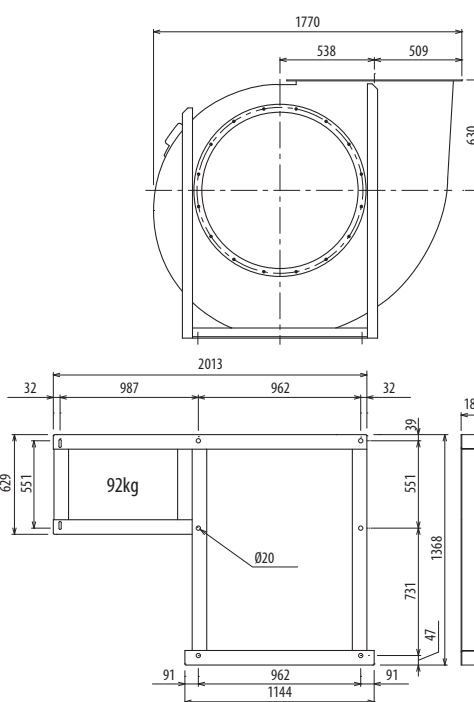
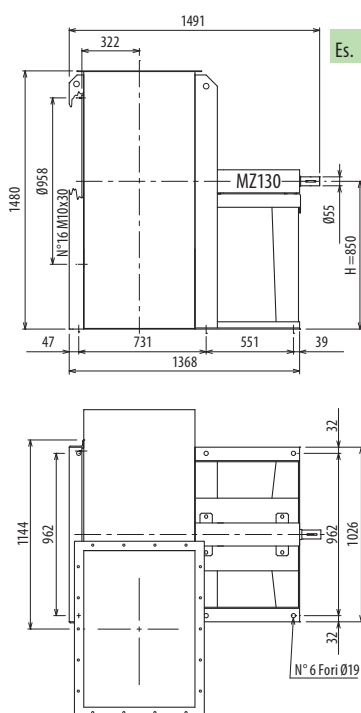
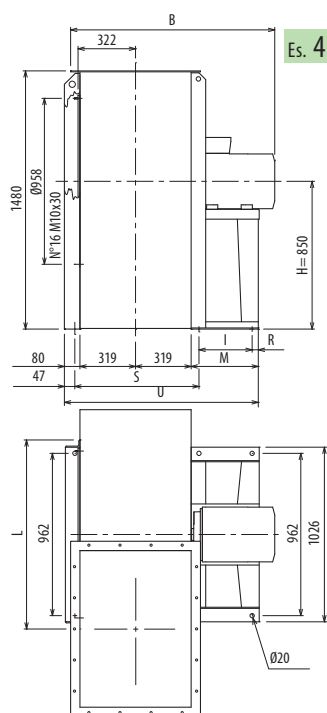
pg. / s.  
4,5



CA

## CA800





**Il ventilatore non è orientabile • Peso in tabella comprensivo di motore**

- Le ventilateur n'est pas orientable
- Le poids dans le tableau inclut le moteur

■ The fan is not revolvable  
The weight indicated in the table includes motor

■ Der Ventilator ist nicht drehbar  
Das Gewicht im Tafel schließt den Motor ein

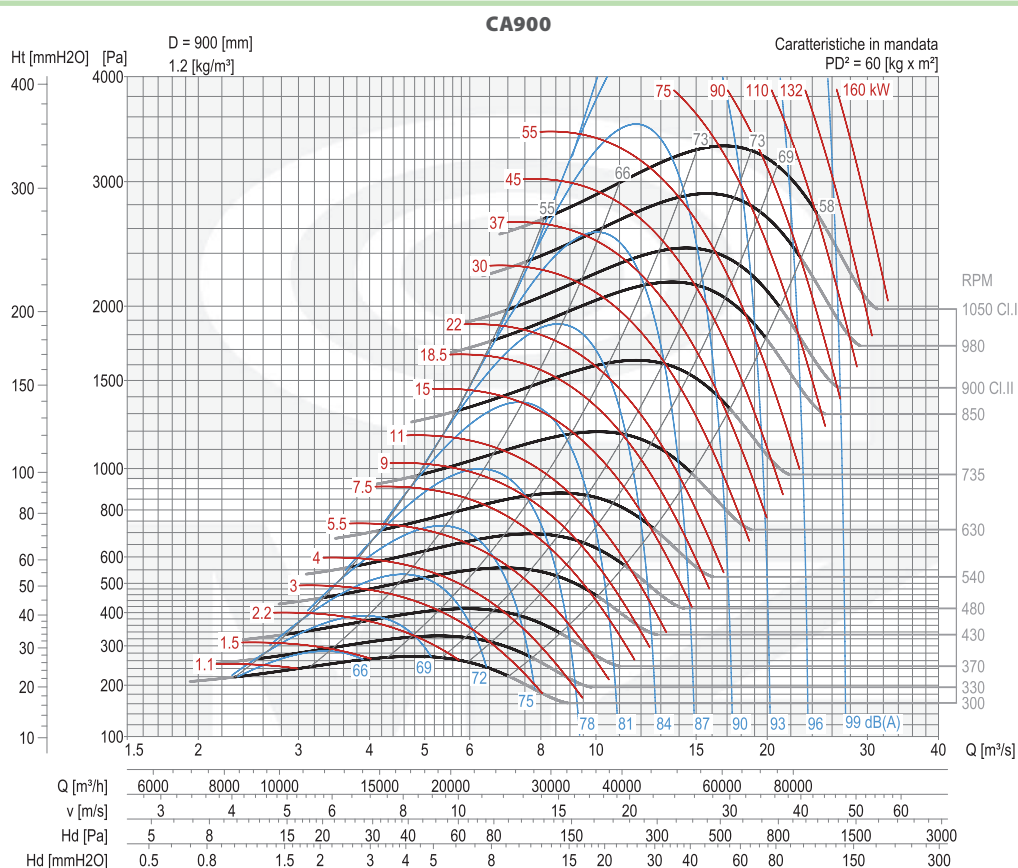
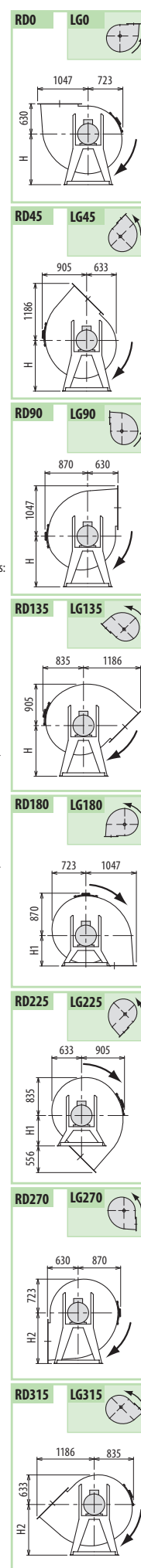
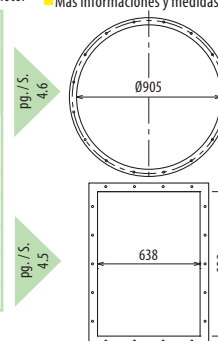
El ventilador no es orientable  
El peso en la tabla incluye el motor

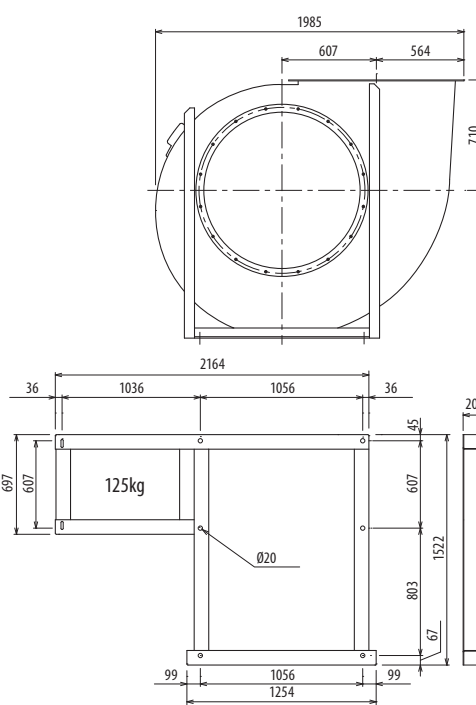
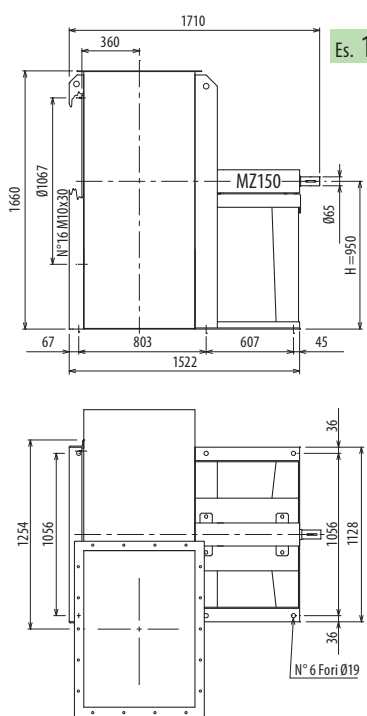
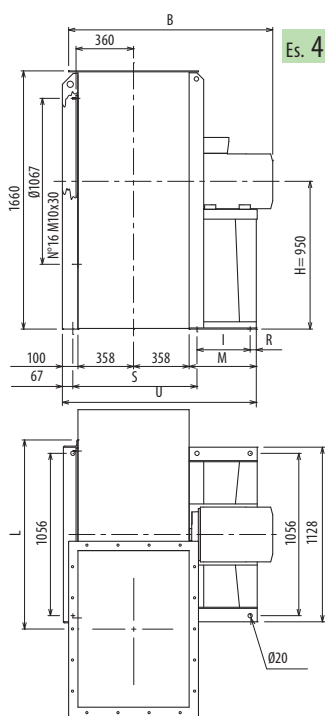
Ulteriori informazioni e quote:

■ **Ulteriori informazioni e cotes:**

■ Further information and sizes:  
■ Weitere Infos und Größen:  
■ Más informaciones y medidas:

| TIPO • Type        |                 | PESO<br>Weight<br><br>Kg | PD²<br><br>Kgf x m² | The weight indicated in the table includes motor |     |     |     |      |      |    |     |     |      | Das Gewicht im Tablei schließt den Motor ein |  | El peso en la tabla incluye el motor |  |
|--------------------|-----------------|--------------------------|---------------------|--------------------------------------------------|-----|-----|-----|------|------|----|-----|-----|------|----------------------------------------------|--|--------------------------------------|--|
| VENTILATORE<br>Fan | MOTORE<br>Motor |                          |                     | B                                                | I   | H   | H1  | H2   | L    | R  | M   | S   | U    |                                              |  |                                      |  |
| CA900/8            | 280 M8          | 1012                     | 60                  | 1538                                             | 591 | 850 | 630 | 1060 | 1145 | 39 | 690 | 731 | 1408 |                                              |  |                                      |  |
| CA900/8            | 315 S8          | 1172                     | 60                  | 1750                                             | 675 | 850 | 630 | 1060 | 1145 | 39 | 800 | 757 | 1518 |                                              |  |                                      |  |
|                    |                 |                          |                     |                                                  |     |     |     |      |      |    |     |     |      |                                              |  |                                      |  |
|                    |                 |                          |                     |                                                  |     |     |     |      |      |    |     |     |      |                                              |  |                                      |  |
|                    |                 |                          |                     |                                                  |     |     |     |      |      |    |     |     |      |                                              |  |                                      |  |
| CA900/T            |                 | 510                      | 60                  |                                                  |     | 850 | 630 | 1060 |      |    |     |     |      |                                              |  |                                      |  |





Il ventilatore non è orientabile - Peso in tabella comprensivo di motore

Le ventilateur n'est pas orientable  
Le poids dans le tableau inclut le moteur

The fan is not revolvable  
The weight indicated in the table includes motor

Der Ventilator ist nicht drehbar  
Das Gewicht im Tafel schließt den Motor ein

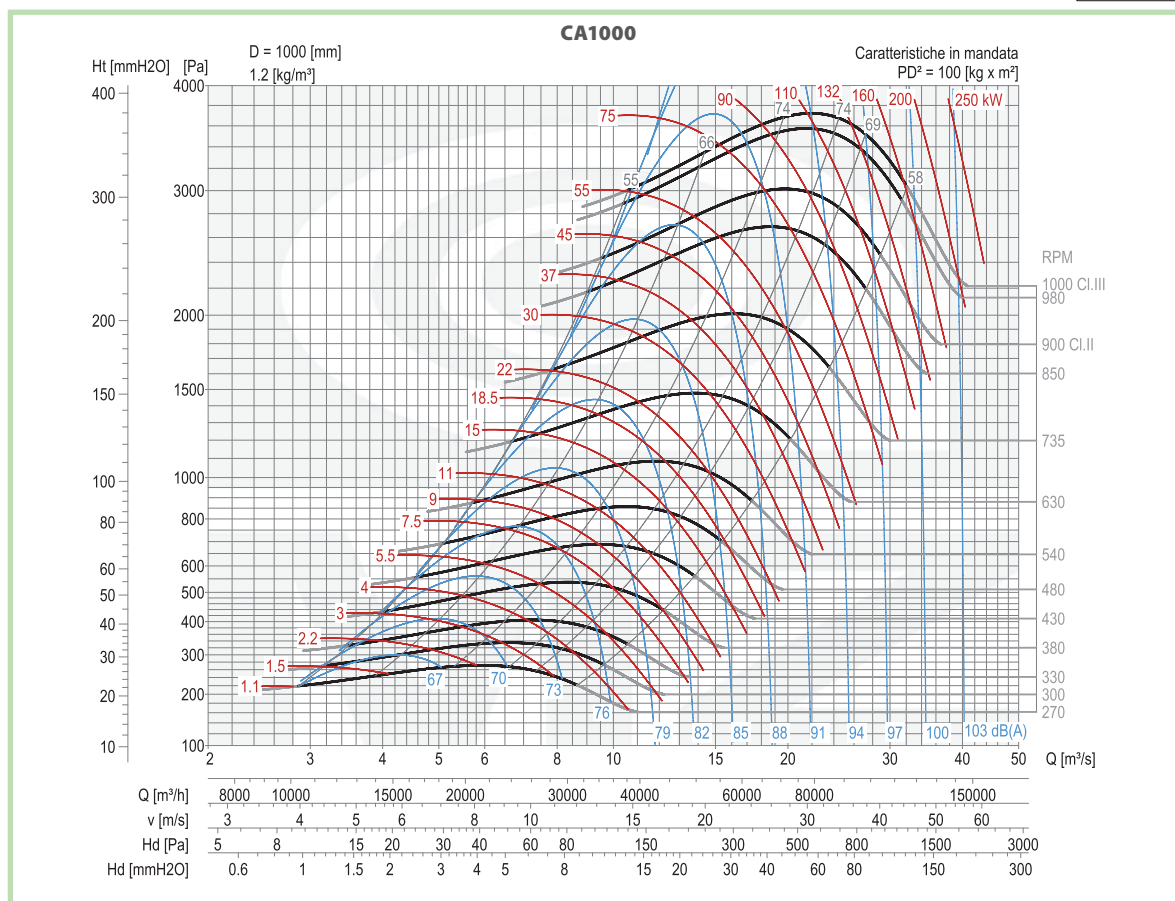
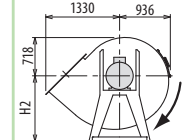
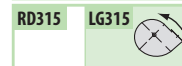
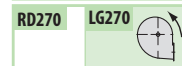
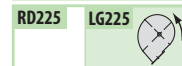
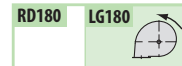
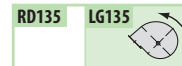
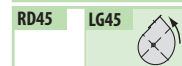
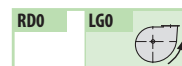
El ventilador no es orientable  
El peso en la tabla incluye el motor

Ulteriori informazioni e quote:  
■ Ulteriori informazioni e quote:  
■ Further information and sizes:  
■ Weitere Infos und Größen:  
■ Más informaciones y medidas:

| TIPO - Type     | PESO Weight  | PD <sup>2</sup> |                      |      |     |     |     |      |      |    |     |     |      |  |
|-----------------|--------------|-----------------|----------------------|------|-----|-----|-----|------|------|----|-----|-----|------|--|
| VENTILATORE Fan | MOTORE Motor | Kg              | Kgf x m <sup>2</sup> | B    | I   | H   | H1  | H2   | L    | R  | M   | S   | U    |  |
| CA1000/8        | 315 S8       | 1320            | 100                  | 1847 | 675 | 950 | 710 | 1180 | 1255 | 45 | 800 | 828 | 1615 |  |
| CA1000/8        | 315 M8       | 1530            | 100                  | 1847 | 675 | 950 | 710 | 1180 | 1255 | 45 | 800 | 828 | 1615 |  |
|                 |              |                 |                      |      |     |     |     |      |      |    |     |     |      |  |
|                 |              |                 |                      |      |     |     |     |      |      |    |     |     |      |  |
| CA1000/T        |              | 755             | 100                  |      |     | 950 | 710 | 1180 |      |    |     |     |      |  |

pg. / s.  
4,6

pg. / s.  
4,5



Pagina lasciata intenzionalmente bianca

► Nous avons laissé exprès cette page blanche

► This page is intentionally left blank

► Die Seite wurde absichtlich leer gelassen

► Página dejada en blanco intencionalmente